



# Madrid entero aclama a España y a la Argentina, enfervorizado por la presencia de Doña Eva Duarte de Perón y de nuestro Caudillo

Lunes, 9 junio 1947

## La Prensa

DIARIO DE LA TARDE DE INFORMACION MUNDIAL

AÑO VII - NUMERO 1.877 PRECIO DEL EJEMPLAR 40 CTS

## UNA JORNADA INOLVIDABLE

Toda la plaza de Oriente invadida por una multitud incalculable que no ha cesado de aclamar a Perón y a Franco

El Caudillo impuso a la ilustre dama la Gran Cruz de Isabel la Católica

"España estima en todo su valor la gran prueba de afecto que vuestra visita entraña"

Elocuentes discursos del Caudillo y de D.<sup>a</sup> María Eva Duarte

### SALUDO

SPANA entera se ofrece, en incomparable presente de bienvenida, a la esposa del presidente argentino, Doña María Eva Duarte de Perón, ilustre dama que con su presencia, con sus emocionantes palabras en la heredad lengua materna, con su nobilísima embajada de amor y de fe en el futuro de los pueblos español y argentino — y de todos los pueblos, con esa visión ecuménica que caracteriza al hispánico estilo —, ha renovado el antiguo entusiasmo que invocara Rubén en su «Salutación del optimista». Y es que, sobre las fórmulas candelabrosas y sobre la florida retórica de las conmemoraciones, está el ímpetu creador de la estirpe y el calor fraternal pronto a manifestarse, y a unir a la hermandad de origen la de misión. La afinidad de aspiraciones y de propósitos en lo social añade un nuevo y fuerte vínculo a los que por naturaleza unen a españoles y argentinos.

En medio de la crisis de los pueblos que han seguido rumbos distintos de los que señala la tradición cristiana, España y la Argentina muestran al Mundo los beneficios que pueden esgrimirse del retorno a la vieja fe, a la misma fe que infundió nuestra Patria a las naciones que alumbra a la civilización y que hoy, remozada y vigorosa, reconoce generosamente su origen en el antiguo solar de la raza. Doña María Eva Duarte de Perón, a través de su mensaje de ayer y de sus magníficos discursos de hoy, ha demostrado a la Madre Patria, con gentileza y prodigalidad sin límites, que se hallan en sazón los frutos del espíritu que sobre las tierras inexploradas de América derramaron los héroes españoles de la Conquista y las heroínas que al Nuevo Mundo comenzaron a ir desde el segundo viaje de Colón, acompañando a los intrépidos varones en la maravillosa aventura colonizadora. Digna descendiente de aquéllas, Doña María Eva Duarte ha efectuado el viaje a España, viniendo todas las incomodidades y molestias. Viaje que sabe a retorno, pues es el espíritu español el que vuelve al seno materno y ve de nuevo que su orgullo de independencia, su fe, su generosidad y todas sus mejores virtudes son las mismas que recibiera como legado espiritual de España. Por eso, al dar la bienvenida a la esposa del presidente argentino, ponemos los españoles toda el alma en el saludo, pues reconocemos en la ilustre señora, desde el primer momento, la más cordial representación de aquel pueblo hermano y de nuestra propia progenie.

## LA LEY DE SUCESION, SOMETIDA A REFERENDUM

### Decreto regulando la consulta directa a la nación LA VOTACION SE CELEBRARA EL DIA 6 DE JULIO

MADRID, 9. — El «Boletín Oficial de los Estados» publica hoy un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se somete a referéndum el proyecto de Ley que se somete a referéndum de la Nación el proyecto de ley aprobado por las Cortes Españolas que fija las normas para la sucesión en la Jefatura del Estado.

Dicho decreto consta de dos artículos. El primero dice que se somete a referéndum el proyecto de Ley aprobado por las Cortes sobre la sucesión en la Jefatura del Estado en la sesión del 7 de junio de 1947. A continuación, el artículo reproduce literalmente el texto de dicha ley.

El artículo segundo dice: «El referéndum se sujetará a la imitación establecida en el decreto de 8 de junio de 1947 y tendrá lugar el domingo día 6 de julio del año actual.»

#### Normas para la aplicación del Referéndum

MADRID, 9. — El «Boletín Oficial de los Estados» publica un Decreto de 8 de junio de 1947 por el que se regula el procedimiento para la aplicación del referéndum.

Autorizado el Gobierno por el artículo tercero de la Ley de 24 de octubre de 1945 que instituye el referéndum para dictar las disposiciones complementarias conducentes a la formación del censo y ejecución de sus preceptos; y ultimado ya, en cumplimiento del Decreto de la Presidencia del Gobierno de 1.º de mayo de 1946, el censo de residentes mayores de edad que ha de servir de base para la consulta directa a la Nación, se está en el caso de aplicar las normas de procedimiento que regulan la eventual aplicación del referéndum, adaptando a las peculiaridades de esta nueva institución las disposiciones de nuestra legislación electoral clásica contenidas en la Ley de 8 de agosto de 1907.

En su virtud, y previa deliberación del Consejo de Ministros, se dispone:

Artículo primero. El referéndum instituido por la Ley de la Jefatura del Estado de 22 de octubre de 1945 se registrará en su aplicación por las normas de procedimiento contenidas en el presente Decreto.

Artículo segundo. — El acuerdo de someter a referéndum un proyecto de ley tramitado y aprobado por las Cortes revisará la forma de decreto expedido por la Jefatura del Estado, quedará el texto literal del proyecto legislativo objeto de la consulta popular y señalará el día que haya de celebrarse la votación, que será siempre domingo o día festivo.

En el más breve plazo posible a partir de su publicación en el «Boletín Oficial de los Estados», el decreto referido se insertará íntegramente en el «Boletín Oficial» de las provincias en todos los periódicos que se editan en España; se exhibirá al público durante el período que medie entre la convocatoria y la celebración del referéndum, fijándolo al efecto en los de los Ayuntamientos de la totalidad de los Ayuntamientos de la Nación, así como en el mismo lapso de tiempo.

Artículo tercero. — Todos los ciudadanos españoles mayores de veintidós años, sin distinción de sexo, estado o profesión, tienen el derecho de votar en el referéndum, emitiendo libremente el sufragio a favor o en contra del proyecto legislativo consultado, sin otras excepciones que las contenidas en el artículo tercero de la Ley Electoral de 8 de agosto de 1907.

Artículo cuarto. — Será requisito indispensable para la emisión del voto que el elector se encuentre en el momento de la votación en la lista de electores que se ha de votar, en la sección donde pretenda votar, según el censo de residentes mayores de edad que ha de servir para la aplicación del referéndum, formado en cumplimiento del

decreto de la Presidencia del Gobierno de 1.º de mayo de 1946.

Artículo quinto. — Cada término municipal constituirá circunscripción electoral independiente, para las votaciones de referéndum.

Regirá en cuanto a ellas la división en distritos y secciones electorales actualmente establecida y conforme a la cual ha sido confeccionado el censo de residentes mayores de edad.

Artículo sexto. — En el término de cinco días a partir de la publicación del decreto de convocatoria, las Juntas Municipales del Censo Electoral de toda España celebrarán sesión para dar inmediato cumplimiento al artículo 22 de la Ley Electoral de 8 de agosto de 1907, designando los locales donde hayan de instalarse los colegios electorales y publicando la relación de los senados en el «Boletín Oficial» de las respectivas provincias, dentro de los diez días siguientes.

Artículo séptimo. — En cada sección electoral habrá una mesa encargada de presidir la votación, conservar el orden y velar por la pureza del sufragio, que estará integrada por un presidente, y dos adjuntos, pudiendo también ser asociados a ella, en calidad de interventores, dos ciudadanos seleccionados entre los que voluntariamente lo soliciten.

Artículo octavo. — El presidente y los adjuntos deberán tener la cualidad de electores en la sección en que actúen y reunirse, además, a algunas de las condiciones siguientes:

a) Poser título académico o profesional y ser propuesto por los colegiados oficiales o asociaciones profesionales a que pertenezcan.

b) Hallarse afiliado a la Organización Sindical mediante adscripción directa a alguna entidad radicante en el término municipal y ser propuesto por la delegación sindical correspondiente.

c) Figurar inscrito en el censo de vecinos de cabezas de familia, formado en cumplimiento del Decreto de la Presidencia del Gobierno de 29 de septiembre de 1945 y ser propuesto por la Alcaldía de Ayuntamiento respectivo.

Los interventores que eventualmente pueden formar parte de las mesas electorales habrán de hallarse también inscritos en la lista de la sección en que hayan de desempeñar su cometido.

Todos los componentes de las mesas electorales deberán poseer el grado de instrucción necesaria para ejercer acertadamente sus funciones y carecer de defecto físico que lo impida o dificulte.

Artículo noveno. — Compete a las Juntas municipales del censo electoral la designación de los presidentes, adjuntos e interventores de las mesas electorales, siguiendo para ello el procedimiento marcado en los artículos siguientes:

Las Juntas municipales del censo electoral estarán constituidas en la forma que determina el art. 11 de la Ley de 8 de agosto de 1907, con las modificaciones introducidas por el artículo segundo del Decreto de la Presidencia del Gobierno de 29 de septiembre de 1945, entendiéndose que la referencia a los jueces municipales que han de presidirlas se reputa hecha, de acuerdo con la Ley de bases para la organización de la Justicia municipal de 19 de julio de 1944, a los jueces municipales o comarcales en las localidades en que existan dichos funcionarios, y a los jueces de paz donde no los hubiera, o bien los últimos podrán

ser reemplazados indistintamente por sustitutos, los fiscales de paz, y sus sustitutos, mediante acuerdos de las Juntas provinciales del censo, previo informe de los jueces comarcales, cuando así lo aconsejen las necesidades o conveniencias del servicio.

Artículo décimo. — En el término de diez días naturales, contados desde el siguiente al que se publique el Decreto de convocatoria en el «Boletín Oficial de los Estados», los colegios oficiales y asociaciones profesionales, las delegaciones sindicales y las alcaldías, confeccionarán y remitirán a las correspondientes Juntas municipales del censo las propuestas de electores comprendidos en los grupos a), b) y c) del artículo octavo que respectivamente los afecte y cada una de ellas contendrá tantos nombres como se crea oportuno, con indicación de la sección en que figuran y procurando, en todo caso que el número de propuestas no sea inferior a seis por cada sección y que todos ellos reúnan las mejores condiciones de aptitud, probidad y patriotismo. En el mismo plazo de diez días, los electores que deseen ejercer el cargo de interventor lo solicitarán mediante instancia dirigida a los presidentes de las Juntas municipales del censo electoral, expresando sus circunstancias personales, profesión y domicilio, así como la sección electoral a que pertenecen.

Artículo once. — Hechas las propuestas, las Juntas Municipales del Censo examinarán, a fin de comprobar que los comprendidos en ellas reúnen la cualidad de electores en las respectivas secciones, y una vez excluidos los que no la tuvieran, formarán tres listas por cada sección, correspondientes a los grupos a), b) y c); del artículo octavo, en las que se relacionen los nombres de los electores en orden alfabético y numerados correlativamente. En defecto de algunas de las propuestas, las Juntas Municipales del Censo las suplirán seleccionando, a su prudente arbitrio, seis de los electores de la sección de que se trate, no comprendidos en las restantes propuestas, entre los más calificados por razones de edad, estado y profesión, y cuando por deficiencia de una propuesta o causa de exclusión acordadas los electores que afecte no lleguen a seis, las Juntas completarán este número por analogo procedimiento selectivo.

Artículo doce. — Dentro de los cinco días siguientes al en que haya expirado el término de remisión de propuestas y de admisión de solicitudes, las Juntas Municipales del Censo se reunirán en sesión pública para proceder a la designación de los presidentes, adjuntos y respectivos suplentes, de cada una de las mesas correspondientes a las Secciones en que se halla dividido el distrito electoral, así como de los interventores que hayan de actuar en las mismas.

Artículo trece. — Las Juntas Municipales del Censo decidirán por sorteo entre las tres listas a que se refiere el artículo once, de cada una de ellas, el presidente de la mesa y los suplentes que se refiera en uno de los electores correspondientes al grupo a que se refiera la lista favorecida, designando también por la suerte, el que lo siga en orden alfabético en la propia lista, quedará automáticamente designado suplente. De igual forma se efectuarán los nombramientos de adjuntos y suplentes entre los electores comprendidos en las dos listas restantes. Tanto el presidente como los adjuntos y sus respectivos suplentes, ejercerán los cargos por una sola vez, renovándose automáticamente las mesas electorales en cada votación de referéndum.

Artículo catorce. — Al presidente y a los adjuntos les sustituirán sus respectivos suplentes. En caso de faltar éstos, se efectuarán nuevas designaciones para cubrir las vacantes en la forma antes prevista.

Artículo quince. — Las instancias de los que deseen actuar como interventores serán numeradas por orden de presentación y clasificadas por secciones, a fin de dar cuenta de ellas a la Junta Municipal del Censo en la sesión en que este Organismo proceda a la designación de los componentes de las mesas electorales.

La Junta Municipal del Censo, apreciando con libertad de criterio los méritos y circunstancias de los solicitantes, acordará los nombramientos de interventores, en número máximo de dos por cada sección, sin que contres sus acuerdos quepa recurso alguno.

Artículo dieciséis. — Hechas las designaciones se publicará acto seguido en el tablón de edictos, comunicándose además, por oficio, a los presidentes, adjuntos y suplentes nombrados, para los que será obligatoria la aceptación del cargo, salvo si alegan excusa justificada, cuya apreciación quedará al arbitrio de las Juntas Municipales del Censo, las que en caso de no aceptarla procederán a nombrar a los sustitutos siguiendo el orden correlativo de su inclusión en la lista que figure el sustituto.

A los interventores se les facilitará una credencial de su nombramiento, mediante cuya presentación, y después de acreditar su identidad, deberán ser admitidos a formar parte de la Mesa en el momento de constituirse.

Artículo diecisiete. — La Mesa compuesta por el presidente y los dos adjuntos, se constituirá a las ocho de la mañana del día fijado para la votación en el local en que ésta haya de celebrarse, y desde la indicada hora hasta las nueve, el presidente examinará y declarará suficientes, en su caso, la credencial y los documentos acreditativos de la personalidad de los interventores, admitiendo a éstos, si procede, al ejercicio de los derechos que les confiere su cargo.

Artículo dieciocho. — Constituida la Mesa con el presidente y los dos adjuntos y, en su caso con los interventores nombrados y admitidos al ejercicio del cargo, se extenderá la correspondiente acta de constitución que será firmada por todos los componentes de ella.

Artículo diecinueve. — La votación se verificará simultáneamente en todas las secciones el día señalado dando comienzo a las nueve en punto de la mañana y continuando sin interrupción hasta las cinco de la tarde.

Sólo por causa de fuerza mayor y bajo la responsabilidad de los respectivos presidentes de Mesa y de los adjuntos, podrá diferirse el acto de la votación o suspenderse después de comenzado, debiendo aquéllos dar cuenta inmediatamente del acuerdo del aplazamiento o suspensión a la Junta Municipal del Censo respectiva, la que adoptará los acuerdos procedentes y pondrá el hecho en conocimiento de la Junta Provincial del Censo Electoral por el medio más rápido.

Artículo veinte. — La votación se efectuará secretamente y por papeleta. La papeleta será de color blanco, ajustada a modelo oficial, y sólo contendrá la frase interrogativa: «Ratifica con su voto el proyecto de Ley sobre...» aprobado por la Cortes Españolas en... de... de...» y a continuación un espacio para poner las palabras «sí» o «no».

Se tendrán por nulitas y no serán computadas en el escrutinio las papeletas que no se sujeten a las características señaladas en el párrafo anterior.

Artículo veintiuno. — A las nueve de la mañana, el presidente anunciará el comienzo de la votación y los electores se acercarán, uno a uno, a la mesa manifestando su nombre y apellidos. Una vez comprobada su inclusión en la lista del censo, y asimismo, la identidad personal del votante, caso de ofrecer duda a cualquiera de los miembros de la mesa; aquél entregará la papeleta, doblada, al presidente, que la depositará en la urna destinada al efecto, anotándose a continuación el nombre y apellidos de la persona que vota.

#### En el Palacio de Oriente

Desde las once de la mañana comenzaron a llegar al Palacio de Oriente las personalidades que iban a presenciar el solemne acto de imposición del Caudillo de España, así como de amistad hacia la Argentina y su Presidente.

A la puerta del Palacio de Oriente, formaba una Compañía de la Casa Militar de S. E. el Jefe del Estado.

En el momento de comenzar el acto, se efectuó el saludo de la bandera y se cantó el himno nacional. Después de esto, el Caudillo de España, acompañado de Doña María Eva Duarte de Perón, se dirigió al salón de Tapices para el acto de imposición de la Gran Cruz de Isabel la Católica a la excelentísima señora del presidente de la República Argentina, Doña María Eva Duarte de Perón.

En la escalinata principal formaba la escolta mora del Generalísimo, vestida de gran gala. Pronto comenzaron a llenarse tanto el salón de Tapices como el de Espesol. A última hora llegaron los miembros del Gobierno y la representación de la Embajada argentina.

#### La recepción oficial

Seguidamente empieza la recepción oficial haciendo su entrada en el salón las primeras jerarquías del Gobierno por el siguiente orden: ministro de Asuntos Exteriores y su esposa; presidente de las Cortes y señora; ministro de la Gobernación y señora; ministro del Ejército; ministro de Marina; y señora; ministro del Aire; ministro de Justicia; y señora; ministro de Hacienda; ministro de Industria y Comercio; y señora; ministro de Educación Nacional; y señora; ministro de Obras Públicas; y señora; ministro de Agricultura; y señora; ministro de Trabajo; y señora; subsecretario de la presidencia y señora; vice secretario general de F. E. T. y de las J. O. N. S.; Junta política de F. E. T. y de las J. O. N. S.; observador de Madrid; Alcaide y patriarca de las Indias; y Mesa de las Cortes.

Todas estas personalidades van pasando ante la Excmo. Sra. Doña María Eva Duarte de Perón y su Excelencia el Caudillo de España, y se estrechan su mano.

Continúa el desfile de personalidades y lo hacen a continuación el general jefe del Alto Estado Mayor, la delegada nacional de la Sección Femenina, los representantes de la Embajada argentina, figurando a su cabeza el embajador, excelentísimo señor don Pedro Radio, acompañado de su esposa; almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina; almirante jefe del Estado Mayor de la Armada; general jefe del Estado Mayor del Aire; gobernador civil; gobernador militar; alcalde-presidente; presidente de la Diputación; rector de la Universidad; fiscal del Tribunal Supremo; fiscal del Consejo Supremo de Justicia Militar; director general de Seguridad; las señoras de los ministros y de las autoridades; director general de la Guardia Civil; y delegado nacional de Deportes.

#### Discurso del Jefe del Estado

Seguidamente Su Excelencia el Jefe del Estado pronuncia el siguiente discurso:

Señora:

El pueblo español, que hoy os acclama, os da la bienvenida al viejo solar

RELIGIOSAS

SANTOS DE MAÑANA
Santa Margarita y Oliva
CUARENTA HORAS
Mañana continúan en la Iglesia de las Hermanas Darderas (Hospital, 69).

Recuerde que con el Carnet CUSA su compra puede resultar totalmente GRATIS.
¡Sea práctico!
¡Inscribase en CUSA!

Avenida José Antonio, 619
Teléf. 11737
CUSA

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA

EL JEFE SUPERIOR REGRESA DE MADRID
En el expresado regreso ayer de Madrid el jefe superior de Policía, coronel don Manuel Chinchilla, después de resolver algunos asuntos relacionados con la policía de la provincia.

Las procesiones del Corpus celebradas ayer

A las seis de la tarde salió ayer la tradicional procesión de Santa María del Mar, en la que actuó de preste el párroco, doctor Lombart.
En representación del capitán general, presidió el solemne cortejo eucarístico el general don Fernando Villalba, a quien acompañaban don Enrique Mellado, en representación del gobernador civil; el señor Oliva, por la Diputación Provincial; el concejal señor Viñamata, por el Ayuntamiento; don César Muñoz, en representación del jefe del Sector Naval Militar de Cataluña, contraalmirante González Aller, y el jefe de Falange del Distrito I, señor Segura.

Enorme multitud presenció el paso de la procesión del Santo Angel Custodio, de Hestafranchs.
También resultó brillantísima la procesión que en homenaje a Jesús Sacramentado celebraron ayer conjuntamente las cuatro parroquias de la barriada de Gracia.

OTRAS PROCESIONES
Igualmente celebraron sus tradicionales procesiones las parroquias de Santa Mónica y de la Concepción, que destacó por su austera solemnidad litúrgica.
LA DE LA BARCELONETA
A la hora de cerrar esta edición empieza a salir de la parroquia de San Miguel la procesión de la Barceloneta.

St. Sedas ESTAMPADAS INMERSO SURTIDO
ALMACEN JORBA

Mañana, solemne inauguración de la XV FERIA de Muestras en Barcelona
Harán uso de la palabra el presidente del Comité organizador, el alcalde de la ciudad y el ministro de Industria y Comercio
El acto comenzará a las 12 en el palacio lateral núm. 2

Diversas autoridades y numerosas personalidades van anunciando su asistencia a los solemnes actos de la inauguración oficial del certamen que con gran solemnidad se celebrará mañana, martes, día 10, a las doce y cuarto de la mañana, presididos por el Excmo. Sr. Ministro de Industria y Comercio, que ostentará la representación de S. E. el Jefe del Estado.

Han confirmado su asistencia entre otros, el Excmo. Sr. subsecretario de Economía Exterior y Comercio, don Emilio de Navasosés; el Ilmo. Sr. don Juan María Torroja Miral, director general del Instituto Leonardo Torres Quevedo; excelentísimo señor don Armando Mazas Fernández, ministro Encargado de Negocios de Chile; secretario de la Embajada, don Calo Irarrazábal; Ilmo. Sr. presidente del Instituto Nacional de Industria; excelentísimo señor ministro de Suiza en España, don Eugenio Broye, acompañado del consejero de Legación Encargado de Asuntos Comerciales, don Augusto Ochsenbain.

En el acto inaugural que se celebrará en el salón de actos del Palacio Lateral número 2, harán uso de la palabra el Ilmo. Sr. presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Antonio M. Llopis; el excelentísimo señor alcalde de la ciudad, barón de Terrades y el Excmo. señor ministro de Industria y Comercio, siendo retransmitido el acto por Radio Nacional de España.

Se procederá después a la bendición del recinto ferial, ceremonia que, como de costumbre, se celebrará en la plaza del Universo y, finalmente, las autoridades e invitados recorrerán todas las instalaciones feriales.

Por la noche, el Comité Ejecutivo de la Feria ofrecerá en el Ritz un banquete de gala a las autoridades.
En el momento en que escribimos estas líneas, la animación que reina en la Feria es realmente extraordinaria, ya que una ingente multitud de operarios ultimando las soberbias instalaciones que se han erigido y que vienen a ratificar la trascendental importancia alcanzada por la Feria de Muestras barcelonesa y será un claro exponente también del esfuerzo realizado por las industrias nacionales en franca competencia con las extranjeras que en cantidad muy superior a la de los últimos años concurrirán a esta brillante edición del Certamen.

La mayoría de industrias españolas.

TOMBOLA DEL DIBUJO
SOTANOS DEL CAPE VIENES
Del 8 al 15 de junio (horas: 6 a 9)
LAS MEJORES FIRMAS

VISITE EL STAND DE INDUSTRIAS RIERA-MARSA
SERÁ OBSEQUIADO

Las estarán debidamente representadas, y muchas de ellas ocupando stands de vastísimas proporciones y sorprendente decoración, circunstancia ésta minuciosamente tratada por la mayoría de feriantes, con lo cual se ha conseguido imprimir a la Feria un brillantísimo aspecto.

También las aportaciones oficiales han sido enmarcadas con la atención que merece la importancia de la obra expuesta y sorprenderá gratamente al visitante, contemplar la suntuosidad del Pabellón Textil, de bellísima factura; el salón de la metalurgia, que imprimirá a la Feria el sello técnico que la define y caracteriza; el incremento observado por la industria marroquí; la brillante representación que nos envían nuestras posesiones del África central; la especial decoración del Pabellón de Artesanía y de los salones de la Infancia, el Deporte y la

LA FIESTA DE LAS LETRAS SE CELEBRÓ AYER EN EL COLISEUM

EL ESCRITOR VALENCIANO, DON MARTIN DOMINGUEZ, PRONUNCIÓ EL DISCURSO DE MANTENEDOR
Con gran animación, ayer, a las once de la mañana, se celebró en el cine Coliseum el tradicional certamen «Fiesta de las Letras», organizado por la Asociación de la Prensa, y que este año ha sido incorporado a los actos del IV centenario de Cervantes.

Seguidamente se procedió, por el mismo señor Ramírez Pastor, a abrir las pilas de los trabajos premiados, cuyos autores pasaron a recoger los premios de manos del señor Parera, dando después lectura a las poesías premiadas.

LOS GANADORES DE PREMIOS
El premio otorgado en primer lugar ha sido concedido a la poesía «El meu infern» cuyo autor es el reverendo P. Jaime García y Estrada, del Oratorio de San Felipe Neri; el segundo premio, dedicado a cantar el lema «Patria», fue otorgado a la composición que lleva por título «Cervantina» original de don Ramón G. García Lago. El premio correspondiente al lema «Amor» lo ha ganado don Domingo Juncadella, con la poesía «El meu cant» por último, el tema de poesía libre ha sido concedido a don Gumersindo Riera Sans, por su poesía «Recordances del malalt».

DISCURSO DEL MANTENEDOR
Terminada la distribución de premios y la lectura de los trabajos premiados, el mantenedor don Martín Domínguez, pronunció un bello y majestuoso discurso, en el que, bajo el lema «Após del Quilote», hizo desfilar con frase aguda y brillante, los personajes más salientes de la historia hispánica de principios del Renacimiento, los cuales —dijo—, si bien supieron situarse a la altura de la época, no trascendieron nunca los principios ecuménicos de la España inmortal. El señor Domínguez, con conceptos de gran elocuencia, glosó varios pasajes del «Quilote», haciendo originales y potentes comparaciones, que por su fino ingenio y enjundia, hicieron que, en repetidas ocasiones, el público aplaudiese largamente y con entusiasmo su discurso.

La fiesta finalizó con la interpretación del Himno Nacional por la Sección de Instrumentos de viento de la Orquesta Municipal, dirigida por el maestro Bonell.

edificación, erigidos estos tres en el primer piso del Palacio Central y la original y atractiva presentación de los productos del campo en el Pabellón Agrícola, que ha sido construido en el patio recayente en la Avenida de Marqués de Duero.

Las aportaciones extranjeras están llamadas también a sorprender, por su extraordinaria cantidad y por las interesantes novedades industriales que serán presentadas, así como por los perfeccionamientos alcanzados por muchas industrias en estos últimos años.

Podemos resumir la impresión que tenemos formada de lo que promete ser esta decimoquinta edición del certamen barcelonés, que ha dejado la habilitación de un cuarto palacio, resultando aun insuficiente para dar cabida a todas las muestras que debían ser expuestas, diciendo que significará un poderoso a pesar del éxito que aquellas en su día alcanzaron y logrará situar a la Feria barcelonesa entre las primeras no sólo de Europa, sino también del Mundo.

RETRANSMISION DEL ACTO INAUGURAL

Radio Nacional de España en Barcelona retransmitirá el solemne acto de la inauguración oficial que se celebrará en el salón de actos del Palacio Lateral número 2, y en el transcurso del cual hará uso de la palabra el presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Antonio María Llopis, el alcalde de la ciudad, señor barón de Terrades y el Excmo. Sr. ministro de Industria y Comercio, don Juan Antonio Suanes.

FESTIVAL FOLKLORICO

Mañana tendrá lugar, a las diez de la noche, en el recinto del Pabellón Agrícola, con entrada por la Avda. Marqués del Duero, un acto de homenaje a los secretarios de Hermandades de toda España que asisten al Curso Nacional de Secretarios de Hermandades Sindicales, avance con relación a las últimas.

CONCURSO DE PUESTOS DE FLORES DE LA RAMBLA

Celebróse ayer, a las once, en la Rambla de las Flores, el ya tradicional concurso que todos los años organiza nuestro Ayuntamiento.

El Jurado, que presidía el alcalde accidental, señor Ribas Seva, recorrió detenidamente todos los puestos. Le acompañaban el teniente de alcalde delegado de Abastos, don Sebastián Vergoñós; los concejales señores Olivella y Enezir; el jefe de ceremonial, don Manuel Ribé, y el subjefe, señor Gómez del Castillo.

Invitado por el señor Ribas Seva, se sumó a la comitiva el ilustre catedrático italiano profesor Vittorio Puntoni, director del Instituto de Higiene de la Universidad de Roma que casualmente paseaba en aquellos momentos por las Ramblas, el cual no pudo ocultar la grata satisfacción que experimentaba por el simpático concurso.

El veredicto del Jurado calificador fue el siguiente: Premio de conjunto, al puesto número 30, de Joaquín Barceló, y accésit al número 31, de Juan Barceló; premio trabajo floral, al puesto número 2, de José Lavrenia, y accésit, al número 19, de Martín Pagés; premio Flor selecta, al puesto número 17, de Carolina Serrat. Además, se concedieron premios honoríficos a los puestos números 26, 28 y 12, de Dolores Calatayud, Manuel Plera y Rosendo Daniel, respectivamente.

VIDA DE RELACION

PROXIMA BODA
Próximamente contraerá matrimonio el enlace nuestro querido amigo don José Pardo y López, delegado de la Subsecretaría de Educación Popular, con la distinguida y bella señorita María Nuria Vélez y Torra.

les que se viene celebrando estos días en nuestra ciudad organizado por «Educación y Descanso» Por diversos grupos de coros y danzantes interpretadas, las más renombradas canciones y bailes de nuestro folklore.

TRENES ESPECIALES

Circularán, durante el presente mes, entre Valencia, Madrid, Gerona y Barcelona, con el objeto de facilitar el traslado a nuestra ciudad de los numerosísimos visitantes que se desplazan a la misma con el objeto de poder visitar la Feria de Muestras.

ABASTECIMIENTOS

EL RACIONAMIENTO DE PAN DEL MIERCOLES
Por celebrarse el próximo día 11 una fiesta religiosa en honor de San Honorato, Patrono de los industriales panaderos se pone en conocimiento de público que el racionamiento de pan correspondiente a dicho día, miércoles, de esta semana, se expendirá junto con el de mañana martes, por racionando las labores cerradas durante el transcurso del miércoles con el fin de que el personal afecto al ramo de la panificación asista a los solemnes actos organizados en honor de Santo.

RACIONAMIENTO DE PATATAS EXTRATEMPERANAS

Mañana día 10, se distribuirán patatas en los DISTRITOS SEPTIMO, OCTAVO y NOVENO y puestos de los Mercados de Sans, Hestafranchs, Libertad, Abeceria Central, Horta Sagrada y San Andrés a razón de DOS KILOS por ración contra entrega de cupón número 28 de «Varios» y el precio de 1'40 pesetas el kilo.

GOBIERNO MILITAR VISITAS

Han cumplimentado a S. E. el capitán general accidental, el general Lasierra, jefe de la Guardia Civil en la zona de Andalucía el teniente coronel don Claudio Racionero, jefe del Castillo de Montjuich, don Santiago Gotor Aisa, presidente de la Asociación Electrotécnica Española, y don Joaquín de Sales.

SIN ENTRADA NI FIADOR

CAMAS NIQUELADAS, DESPERTADORES, RELOJES, COLCHONES, BICICLETAS, RADIOS, COCHECITOS NIRO, VAJILLAS, CRISTALERIAS, MAQUINAS COSER, BATERIAS DE COCINA, SAHARIANAS Y AMERICANAS BLANCAS.

ROYAL BAKING POWDER
LA LEVADURA EN POLVO
que asegura el éxito de sus postres

YA PUEDE USTED ADMIRAR EL EXTENSO SURTIDO DE ARTICULOS PROPIOS PARA EL HOGAR QUE

Establecimientos ALVAREZ
ofrecen con motivo de la apertura de su nueva Sucursal MAYOR de GRACIA, 43

VAJILLAS DE PORCELANA
CRISTALERIAS
JUEGOS DE CAFE Y TE
TAZAS -- TAZONES -- VASOS
COPAS -- JARROS -- BOTELLAS
ARTICULOS PARA REGALO
SERVICIO PARA BARES Y HOTELES
A PRECIOS REBAJADISIMOS

Establecimientos ALVAREZ
CASAS EN VIGO - ORENSE - CORUÑA
SANTIAGO - MADRID - VALENCIA
BARCELONA - SANTANDER - SEVILLA
EN BARCELONA
BALMES, 16 Tel. 25260
BALMES, 53 Tel. 16218
MAYOR DE GRACIA, 43 Tel. 73061

XV FERIA OFICIAL E INTERNACIONAL DE MUESTRAS EN BARCELONA
10 - 25 DE JUNIO DE 1947
GRAN LONJA DE CONTRATACIONES MERCANTILES
Participaciones extranjeras: Argentina, Bélgica, Canadá, Chile, Dinamarca, Estados Unidos, Holanda, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Suecia, Suiza
Sectores: Elect. ciudad, Metalurgia, Maquinaria, Textil, Pieles, Artículos de bazar, Químicas, Material deportivo, Edificación, Turismo, Infancia, etc.
Rebajas a los visitantes del Certamen en los billetes de F. C. y líneas marítimas. Tarjetas de Comprador. Solicitarse en las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria. Informaciones Comerciales de todas clases

RELEVE DE LA CIUDAD
FLORES COMO VERSOS Y VERSOS COMO FLORES
El barcelonés no olvida nunca la progenie poética de su tierra. La flor natural la corona o la violeta de oro y el lirio en gay saber siempre presentes en sus fiestas que han ta las más bellas tienen un punto de sutileza y un encanto que las personalizan y nutren.

No de otro modo pueda esperarse que en medio de las canciones de un Mundo alocado se van rindiendo culto a esta tradición de sus flores y sus versos que, si bien se miran no tan doble como pueda parecer que un verso no es sino una flor hecha palabra.

Junio ganan llamaban nuestros abuelos a este mes del año que que solía salir al campo a cogernos la verbena, y confesamos que en Barcelona sigue siendo válida la mejor galanura: florido y cantado. Ayer, en las primicias de junio el asoleamiento natural que es la lluvia —único en el Universo— la competición de tal naturaleza, lleno con una verdadera poesía —estática— de flores que surgen todas unas con otras pareciera querer decirse mutuamente: «Yo soy más bella!» coquetearía tentaba que las hacia a todas lindas por igual.

Hortensias y albahaca, plantas verbeneras, venían a ser como guardia de honor de rosas, claveles, gerdanias y azucenas tan maravillosamente entrelazadas y dispuestas que eran, a un tiempo mismo recreo de la vista y de la vida.

Y en otro escenario este mundo unido y compuesto, la batalla de colores en la magia de la rima, y de sacas de fuego y ruidos en el encanto de la oración. Flores como versos y versos como flores. La feria barcelonesa divina por obra y gracia del espíritu inmortal de sus hijos que saben poner el contrapunto a su canción a la melodía de sus sentimientos sobre el ritmo acacado de sus máquinas.

ROSALEDA
ESTA NOCHE
Primer «SHOW» americano
LILI MORENO
CIMARRO BALLET
RESERVE SU MESA
Teléfono 79766

PLAZOS NEVERAS LAMPARAS
CAMAS NIQUELADAS, DESPERTADORES, RELOJES, COLCHONES, BICICLETAS, RADIOS, COCHECITOS NIRO, VAJILLAS, CRISTALERIAS, MAQUINAS COSER, BATERIAS DE COCINA, SAHARIANAS Y AMERICANAS BLANCAS.
TALLERS, 61, bajo — RUIGAR — Entrada por la tienda

Establecimientos ALVAREZ
ofrecen con motivo de la apertura de su nueva Sucursal MAYOR de GRACIA, 43
VAJILLAS DE PORCELANA
CRISTALERIAS
JUEGOS DE CAFE Y TE
TAZAS -- TAZONES -- VASOS
COPAS -- JARROS -- BOTELLAS
ARTICULOS PARA REGALO
SERVICIO PARA BARES Y HOTELES
A PRECIOS REBAJADISIMOS
Establecimientos ALVAREZ
CASAS EN VIGO - ORENSE - CORUÑA
SANTIAGO - MADRID - VALENCIA
BARCELONA - SANTANDER - SEVILLA
EN BARCELONA
BALMES, 16 Tel. 25260
BALMES, 53 Tel. 16218
MAYOR DE GRACIA, 43 Tel. 73061



Del encuentro jugado ayer en Tarragona entre el Gimnástico y el Español, ofrecemos el único tanto marcado por el club tarraconense. Tres en intervenciones del meta Augusto y una parada de Trias. — (Fotos Pérez de Rozas)

# Español y Real Madrid jugarán la final de la Copa

## El A. de Bilbao se vió derrotado en su propio campo. Mínima e insuficiente victoria del Gimnástico en una tarde de emoción

### El estadio municipal de Riazor, escenario de la final

#### Justo, pero justo

TARRAGONA, 8. — Ha pasado el Español a la final de la Copa de S. E. el Generalísimo pese a su derrota en Tarragona, primera que sufre en casi tres meses de continuados resultados positivos. Los dos tantos de ventaja que cogió en el fulgurante final del partido de ida en Sarriá le sirvieron ayer, frente al Gimnástico, para asegurarse la eliminatoria. Pero aun cuando este tanto con el que pasa al partido decisivo de la Copa es poca cosa, queda bien claro que es con toda justicia y con todo mérito que el Club blanquiazul alcanza ese pedáneo supremo en su escalera de triunfos.

En el campo de la Avenida de Calvo Sotelo se concentraron cerca de 20.000 personas, entre ellas algunos millares de Barcelona, que en impresionantes estravanas automovilísticas desfilaron por las carreteras durante toda la mañana. A ninguna de ellas se le pudo pasar por alto el hecho incontrovertible de que el Español, jugó más al fútbol que el Gimnástico; la lamentable actuación arbitral, que tantas protestas levantó y tanta pasión encendió, no influyó para nada en el resultado del encuentro, que se llevó el equipo local en una jugada de oportunidad de Roig y de infortunio de Mariscal y Trias, que pudieron haberse hecho tranquilamente con la pelota antes de que el extremo derecho la cabeceara a la red a los veinticuatro minutos de la segunda mitad.

Aun el Español con la serenidad de un equipo más hecho a juego, y con el entusiasmo y el coraje de unos primaveros. Que en esto quizá estuviera el equid de problema. Porque el Español, que jugó de forma primorosa hasta la lesión de Llimós, a los cuarenta minutos de juego, no había sido capaz de perforar la meta de Augusto, que tuvo un día afortunado. La mejor oportunidad la había desperdiciado R. Hernández al disparar al poste desde tres metros, en un balón que le había cedido Calvo, a poco de iniciarse el encuentro. Galobart, sobre quien se cargó el juego, tuvo una mala tarde, y así la tripleta central española no contó con todos los balones que el buen fútbol que creaba la hacía merecedora. Pero prescindiendo del detalle, la realidad es que el Español ya había conseguido marcar y que la segunda parte se presentó con el 0-0 en el marcador y la perspectiva del mayor fondo gimnástico, arma en que había venido, basando este equipo todos sus éxitos.

Y, en efecto, el Gimnástico se hizo dueño de la situación en la segunda mitad. Pero así como se impuso su mayor resistencia, el superior elemento físico de sus hombres, el Español le ganó por la mano en cuanto a serenidad y desde luego en cuanto a empuje. Tras el rol gimnástico, y con veinte minutos por delante, pudo conservar el once blanquiazul toda su sangre fría al almorzar con una moral férrea, y estuvo a punto de mantener su imbatibilidad de las últimas semanas cuando Calvo estrelló en el larguero, cuatro minutos antes del final, un balón que remató de cabeza en un saque de esquina de Jorge.

UN PARTIDO DE EMOCION. — Como calidad, fue superior el encuentro de Sarriá a éste de vuelta. Ayer hubo más emoción, desde luego, especialmente a raíz del tanto con que el Gimnástico tomó ventaja en el marcador. Pero, en cambio, los continuos errores arbitrales que en la segunda mitad cobraron evidentemente muchos nombres locales — como en la primera mitad habían perjudicado sensiblemente a Español — estropearon una buena tarde de fútbol. La gran labor de Jorge, el mejor hombre del ataque blanquiazul, había influido para que su delantera se volcase sobre Augusto, aunque sin la profundidad necesaria para quebrar la buena actuación de éste. El balón ya había pasado de Hernández y que falló Jorge, por carga, cuando estaba a punto de fusilarlo, hubieran podido reflejar en el tanteo de la superioridad española de la primera parte. A los nueve minutos de la segunda, Ayagas, a la salida de un saque de esquina, remató de cabeza al larguero, y de aquí en adelante el Tarragona continuó atacando insistentemente, aunque sin rebasar jamás la sólida defensa visitante, donde Mariscal y Casas, excelentemente respaldados por Trias, se batieron muy bien. Su único fallo fue el único gol. Había sacado una falta desde el centro del campo, y Mariscal, colocado en la trayectoria de la pelota y a unos cinco metros de la línea de fuera de puerta, la dejó pasar en la creencia de que salía del terreno de juego. Roig, siguiendo codiciosamente el balón, remató forzadamente de cabeza, aprovechando la salida destempera y dudosa de Trias, engañado por el gesto de Mariscal, enviándolo a la red.

La presión tarraconense, alimentada ahora por el aplauso y el entusiasmo de sus seguidores, se hizo aún más fuerte. El ataque españolista, cojo por la derecha, donde Llimós — que volvió a salir al campo a los siete

minutos de la segunda parte — pasó al extremo, y por R. Hernández, que en su afán de cubrir demasiados metros desde su puesto de interior izquierda no cubría ninguno, apenas si se movía. Pero, en cambio, la línea media, donde Vicente Hernández llenó con el ademán de siempre a baja de Llimós, jugó un gran partido, de cordialidad, de clase y de aciertos, y reforzó así el cerrojo defensivo de la zaga y la puerta, haciendo inútiles cuantos intentos llevó a cabo el Gimnástico para forzar, por lo menos, el partido de desempate.

COMO JUGARON LOS EQUIPOS. — El Gimnástico jugó un encuentro mediocre. Se acentuó el mal momento de Martínez, a quien le conviene un descanso prolongado y un trozo de descanso voluntario como siempre. En cambio, el Español, que jugó de forma primorosa hasta la lesión de Llimós, a los cuarenta minutos de juego, no había sido capaz de perforar la meta de Augusto, que tuvo un día afortunado. La mejor oportunidad la había desperdiciado R. Hernández al disparar al poste desde tres metros, en un balón que le había cedido Calvo, a poco de iniciarse el encuentro. Galobart, sobre quien se cargó el juego, tuvo una mala tarde, y así la tripleta central española no contó con todos los balones que el buen fútbol que creaba la hacía merecedora. Pero prescindiendo del detalle, la realidad es que el Español ya había conseguido marcar y que la segunda parte se presentó con el 0-0 en el marcador y la perspectiva del mayor fondo gimnástico, arma en que había venido, basando este equipo todos sus éxitos.

Y, en efecto, el Gimnástico se hizo dueño de la situación en la segunda mitad. Pero así como se impuso su mayor resistencia, el superior elemento físico de sus hombres, el Español le ganó por la mano en cuanto a serenidad y desde luego en cuanto a empuje. Tras el rol gimnástico, y con veinte minutos por delante, pudo conservar el once blanquiazul toda su sangre fría al almorzar con una moral férrea, y estuvo a punto de mantener su imbatibilidad de las últimas semanas cuando Calvo estrelló en el larguero, cuatro minutos antes del final, un balón que remató de cabeza en un saque de esquina de Jorge.

UN PARTIDO DE EMOCION. — Como calidad, fue superior el encuentro de Sarriá a éste de vuelta. Ayer hubo más emoción, desde luego, especialmente a raíz del tanto con que el Gimnástico tomó ventaja en el marcador. Pero, en cambio, los continuos errores arbitrales que en la segunda mitad cobraron evidentemente muchos nombres locales — como en la primera mitad habían perjudicado sensiblemente a Español — estropearon una buena tarde de fútbol. La gran labor de Jorge, el mejor hombre del ataque blanquiazul, había influido para que su delantera se volcase sobre Augusto, aunque sin la profundidad necesaria para quebrar la buena actuación de éste. El balón ya había pasado de Hernández y que falló Jorge, por carga, cuando estaba a punto de fusilarlo, hubieran podido reflejar en el tanteo de la superioridad española de la primera parte. A los nueve minutos de la segunda, Ayagas, a la salida de un saque de esquina, remató de cabeza al larguero, y de aquí en adelante el Tarragona continuó atacando insistentemente, aunque sin rebasar jamás la sólida defensa visitante, donde Mariscal y Casas, excelentemente respaldados por Trias, se batieron muy bien. Su único fallo fue el único gol. Había sacado una falta desde el centro del campo, y Mariscal, colocado en la trayectoria de la pelota y a unos cinco metros de la línea de fuera de puerta, la dejó pasar en la creencia de que salía del terreno de juego. Roig, siguiendo codiciosamente el balón, remató forzadamente de cabeza, aprovechando la salida destempera y dudosa de Trias, engañado por el gesto de Mariscal, enviándolo a la red.

La presión tarraconense, alimentada ahora por el aplauso y el entusiasmo de sus seguidores, se hizo aún más fuerte. El ataque españolista, cojo por la derecha, donde Llimós — que volvió a salir al campo a los siete

Y a se torció el dedo! Y de qué forma. El Atlético de Bilbao, equipo típicamente copero, "coco" de la comedia, favorito indiscutible de la misma, ha sido eliminado por el Real Madrid, que hizo la proeza de vencer en su propio terreno de San Mamés. El fallo de los interiores atléticos, demasiado premiados y sin abrir el juego a los extremos, y el buen marcaje que se hizo de Gaitan, hizo quedar en agua de borrajas la clásica profundidad de la delantera bilbaína. El Madrid, con una defensa cerrada y ataques aislados, se llevó, además de la eliminatoria, el triunfo, merecidísimo en todos los aspectos y además de un mérito extraordinario.

El Español, aun perdiendo en Tarragona, pasa también a disputar la final. El "once" blanquiazul jugó mejor que sus contrarios y llega a este instante decisivo de la temporada, en un buen momento de forma y moral. El juego del Madrid, que tan bien se amolda a las características españolistas, hará sin duda que la final sea, además de emocionante, bellísima, en fútbol y en corrección.

La carrera del Gimnástico se ha visto cortada después de una brillantísima campaña que le ha llevado a la Primera División y a la semifinal de la Copa de S. E. Pero la obra que Nogué ha llevado a cabo con sus muchachos no se amaña con esta eliminación, que ha sido por lo demás todo lo justa que la puede ser por un tanto. El Español no encontró un terreno fácil y a punto estuvo de perder ya la eliminatoria en Sarriá. Pero su veteranía y su serenidad se impusieron a los jugadores del Gimnástico, demasiado novatos aun en estas lides.

#### At. Bilbao, 0; Madr, 1

BILBAO, 8. — Lleno total en San Mamés, batiéndose todos los records de entrada. Se quedan muchas personas fuera del campo por falta de ellas. Tarde primaveral, un poco fresca. El campo se encuentra en muy buenas condiciones. Se inicia el partido con un gran ataque del Atlético, que no tarda en conseguir el primer córner. Entre tanto, el Madrid, sin colocarse en posición defensiva, procura hacer incursiones que resultan peligrosas y que dieron ocasión a que Ocaña tuviese unas cuantas intervenciones brillantísimas, quizá lo más destacado del partido.

El Atlético desde el primer momento manifestó un error de intervención de los interiores que no acertaron a abrir juego y que tenían excesivamente el balón. Sin embargo, el dominio se manifestaba netamente favorable al equipo bilbaíno, que en las continuas incursiones en el área marcadas desde no destacaba por su absoluta seguridad el trío defensivo. Pero el juego no se abría suficientemente y el cierre que producían los interiores no daba lugar a ningún tanto. Con algunos intervalos juega el Atlético hasta catorce córners y como consecuencia de ellos, termina en el primer córner de los visitantes. Continúa el dominio del Atlético, producido, en parte, por la actuación de la línea media bilbaína, pero sin que la delantera, falta totalmente de brillantez y de profundidad, consigue obtener ningún fruto. En una de las escapadas del Madrid, el defensa bilbaíno y Alza pasó la pelota a Vidal, el cual, en un pase atrás, se la pone en los pies a Molowny cerca del límite del área de penalti y cuando Lezama había iniciado una salida, Molowny tira, no agarra el empalme y la pelota, con un efecto extraño, se fue hacia el lado contrario de la meta, sin que Lezama pudiera sacarla, y produciéndose el único tanto de la tarde.

Esto encorquina a los del Atlético, que se lanzan con toda decisión. En este momento presiona singularmente la línea media, pero ha de contentarse con el defecto que ha sido ya señalado, de entretenerse excesivamente sus interiores, con el balón, resta rapidez al juego y no llega a profundizar bastante. Al final de este tiempo hay otro córner sacado por Gaitan.

En el segundo tiempo, el Madrid se coloca claramente a la defensiva, retrasando mucho sus dos interiores, para colaborar con los medios y los defensas. Así, excepto en los diez últimos minutos el partido se desarrolló continuamente con dominio del Atlético, sin perjuicio de que el Madrid realizase algunas escapadas que le valieron dos córners, mientras que los del Atlético acababan tres. La premiosidad de los interiores bilbaíno se puso en este tiempo más de manifiesto aún que en el primero, consiguiendo además que la línea media bajase mucho de juego con relación a la primera parte. El Madrid, con esta táctica defensiva, y auxiliado muy bien e Gaitan, único de la delantera que había dado sensación de peligro en el primer tiempo, consiguió lo que se proponía, que era el que no le marcaran tanto alguno. Hubo un momento en que parecía que iba a producirse un gol atlético, pues ya había Berón, la pelota iba a la red, pero Corone, con gran oportu-

#### La Real Sociedad asciende a Primera División

MADRID, 8. — Asisten numerosos seguidores donostiarros. El resultado del partido ha sido fiel reflejo de lo acontecido en el terreno de juego. La Real Sociedad ha hecho un excelente partido. Al Murcia, como siempre, le faltaron delanteros hábiles.

La Real Sociedad se lanzó desde el primer momento al ataque, replegándose se Murcia. Los guipuzcoanos avanzaron por el ala derecha, el exterior cedió a Campos y éste pasó a Castiva, bien situado en la posición de interior, para después de burlar a Mieza, chutar fuerte y colocado, haciendo inútil la estridida para detener el balón que va al fondo de la red.

Un avance peligroso de la Real es cortado por Escartín, castigando al equipo donostiarra, cuando la falta era contra el equipo murciano.

Todo el tiempo es de dominio relativo de la Real. Perona recibe un balón de Besós, se cuela por entre los defensas y cuando solo ante el portero el gol parece inevitable, incomprensiblemente envía el balón lejos de la puerta. El primer tiempo termina uno-cero.

En el segundo, la Real afianza su triunfo los treinta minutos, al marcar Campos.

Real Sociedad: Galaraga, Echániz, Marculeta; Ontoria, Patria, Urra; Pérez, Campos, Vaz, Heriz, Castiva. Real Murcia: Serer, Mieza I, Serra; Rubio, Aranz, Narro; Ara, Besós, Perona, Camps, Gastón. Arbitro, señor Escartín. — AMLL. ALBREGIA EN LA CAPITAL GUIPUZCOANA. SAN SEBASTIAN, 8. — Se ha recibido con indescriptible entusiasmo la noticia del triunfo del equipo Real Sociedad en el partido de fútbol jugado

#### La Real Sociedad asciende a Primera División

MADRID, 8. — Asisten numerosos seguidores donostiarros. El resultado del partido ha sido fiel reflejo de lo acontecido en el terreno de juego. La Real Sociedad ha hecho un excelente partido. Al Murcia, como siempre, le faltaron delanteros hábiles.

La Real Sociedad se lanzó desde el primer momento al ataque, replegándose se Murcia. Los guipuzcoanos avanzaron por el ala derecha, el exterior cedió a Campos y éste pasó a Castiva, bien situado en la posición de interior, para después de burlar a Mieza, chutar fuerte y colocado, haciendo inútil la estridida para detener el balón que va al fondo de la red.

Un avance peligroso de la Real es cortado por Escartín, castigando al equipo donostiarra, cuando la falta era contra el equipo murciano.

Todo el tiempo es de dominio relativo de la Real. Perona recibe un balón de Besós, se cuela por entre los defensas y cuando solo ante el portero el gol parece inevitable, incomprensiblemente envía el balón lejos de la puerta. El primer tiempo termina uno-cero.

En el segundo, la Real afianza su triunfo los treinta minutos, al marcar Campos.

Real Sociedad: Galaraga, Echániz, Marculeta; Ontoria, Patria, Urra; Pérez, Campos, Vaz, Heriz, Castiva. Real Murcia: Serer, Mieza I, Serra; Rubio, Aranz, Narro; Ara, Besós, Perona, Camps, Gastón. Arbitro, señor Escartín. — AMLL. ALBREGIA EN LA CAPITAL GUIPUZCOANA. SAN SEBASTIAN, 8. — Se ha recibido con indescriptible entusiasmo la noticia del triunfo del equipo Real Sociedad en el partido de fútbol jugado

#### COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

##### RESULTADOS DE AYER

A. de Bilbao, 0; R. Madrid, 1. G. Tarragona, 1; Español, 0. Jugarán, por tanto, la final, Madrid y Español.

##### PARTIDO DE PROMOCION

Real Sociedad, 2; Real Murcia, 0. Ascende a Primera División la Real Sociedad de San Sebastián.

##### FINAL CAMPEONATO ESPAÑA GRUPOS EMPRESA

Metropolitano, de Madrid, 2; España Industrial, 1.

##### Tercera División (FASE FINAL)

Osasuna, 5; Salamanca, 0. Melilla, 5; Badalona, 1. Melilla, 2; Valladolid, 1.

##### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.					
Mestalla	7	4	1	2	18 11 0
Osasuna	7	4	0	3	20 17 0
Badalona	7	4	0	3	21 19 0
Melilla	7	2	3	1	16 16 0
Salamanca	7	3	0	4	11 19 0
Valladolid	7	2	1	4	20 17 0

##### AMISTOSOS

Cartagena, 2; Alicante, 1. Málaga, 2; Granada, 2. A. Zaragoza, 3; Logroñés, 1. Santander, 2; Gijón, 0.

#### De interés para los deportistas

A todo poseedor de un carnet deportivo, INDUSTRIAL RELOJERA le costará el DIEZ POR CIENTO DE DESCUENTO sobre los precios marcados durante el presente año. Ventas al contado y a plazos. Avenida Puerta del Angel, 34, 1.º (junto Telefónica)

**Sabe Vd. silbar...**  
TAN fácil como el silbar se hará CONTABLE.  
PERO... solo será fácilmente CONTABLE con el método UNICO, ORIGINAL, que lo ofrece para que Vd. sea PRONTO uno de los mejores cantables.  
Academia BRUJULA  
Apartado 817-BILBAO

**ARTICULOS PARA BAÑO**  
Exclusivo surtido  
CASA VILARDELL  
Pelikanol  
PASTA BLANCA PARA PIEL

**Radio de fama mundial MODELOS 1947; OIGALOS!**  
INVICTA Modelo 242  
TELEFUNKEN Ocean  
PHILIPS Modelo 104-A  
LARGOS PLAZOS  
RADIO Lucarda RAMBLA de CATALUÑA 8

**PRODUCTOS CHICOTE**  
Con un salado cariñoso a mis amigos y clientes de toda Cataluña, dedico estas combinaciones embotelladas.  
Pida en todos los buenos establecimientos las COMBINACIONES CHICOTE dulce, semi-dulce y seca  
REPRESENTANTE GENERAL PARA CATALUÑA Y BALEARES: Manuel Remacha. París, 193, 4.º - Tel. 72791 - Barcelona

# DEPORTES

## AYER TARDE, EN LA MONUMENTAL

# Nueva y triunfal actuación de "Andaluz"

### Campeonato de Cataluña de Baloncesto

El equipo "C" del Barcelona gana el partido de promoción y asciende a la segunda categoría

**RESULTADOS PROMOCION A 2ª CATEGORIA**  
Barcelona-Vidriop, 42-6.  
**JUVENILES**  
Pompeya-Layetano, 23-12.  
U. G. Badalona-Español, 37-37.  
**COPA HERNAN**  
C. C. Badalona-Villvidrera, 44-29.  
Mediterráneo-P. Nuevo, 48-17.  
C. D. Sabadell-Cornellá, 32-11.

Estamos viviendo unas fechas de pausas en las que no resultan más que los dos acontecimientos que han de cerrar la temporada oficial: el Torneo Ibérico a disputar en Lisboa este mes y la final de la Copa de S. E. el Generalísimo entre el Barcelona y P. Participarán en ese Torneo Ibérico, como se anunció con oportunidad, el Barcelona, actual detentador de los títulos nacionales y regionales, y el Real Madrid, pero éste reforzado, según tenemos entendido, por E. Alonso y Luis y quizá también por algún otro jugador con el fin de dar más consistencia al conjunto.

El segundo acontecimiento del que todavía estamos pendientes es el "caso" Montgat-Canarias. Como se recordará habíase fijado la fecha de ayer domingo, día 8, para disputar la eliminatoria a un solo partido en Zaragoza. Pues bien, no se celebró todavía el partido. Parece ser que se considera hay tiempo aun para discutir muchas cosas hasta que regrese de Lisboa al Barcelona y se juegue la final el día 29.

Tenemos entendido que el Canarias quiere recurrir a la D. N. D. por no estar conforme con la decisión de la Federación Española de dar por ilegales los encuentros disputados en Mongat y Madrid, aun que por otra parte hemos recogido personales impresiones de algún federativo en las que reflejó que la resolución del expediente que se instruye sobre el "caso" puede afectar al club central desgraciadas consecuencias que en definitiva favorecerán al Mongat, que pasaría en tal caso a finalista por decisión superior...

En la jornada del domingo, lo más destacable fué el partido que se jugó en el campo neutral del C. C. Hospitalet entre el Barcelona "C" y el Vidriop, de Cornellá, valdiero para el ascenso a segunda categoría. No tuvo historia este encuentro. Este novel equipo del Barcelona, que se clasificó en segunda posición en la Liga de tercera categoría, ha vencido como ha querido al toco e inhábil Vidriop, al que en el primer tiempo le había tomado ya ventaja por 27 a 2 para incrementar al final del partido por 42 a 6, éxito que aprovecharon los muchachos del Barcelona para celebrar un almuerzo de sana camaradería en el que se festejaba a la vez la conquista del Campeonato Nacional de Liga del primer equipo, el del campeonato regional de equipos reservas y el ascenso a segunda categoría de los que hasta ayer militaron en tercera. Buen balance y buen provecho y que siga el Barcelona dando equipos en todas las categorías.

**Aclaración F. F.**  
En un breve comentario aparecido en LA PRENSA el día 26 de mayo a propósito del partido Canaris-Mongat, citábamos erróneamente que el señor Del Río cuidó del arbitraje de dicho encuentro en colaboración con el colegiado señor Marqués, siendo así que el árbitro central fué Guarcía Plá.

**ATLETISMO**  
**LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES DE PISTA EN MONTJUICH**  
En doble sesión de mañana y tarde se disputaron en el Estadio de Montjuich la segunda y última jornada de los Campeonatos provinciales de atletismo en pista, en doble jornada de mañana y tarde.  
Los vencedores de las pruebas disputadas fueron:  
10.000 metros marcha: Joaquín Colla, C. F. Barcelona, 51 m. 45 s. 4-0.  
Barras: Alberto Chaballer, del C. D. H. Francés, 30'33 metros.  
3.000 metros obstáculos: Benito Losada, C. F. Barcelona, 9 m. 48 s.  
400 metros vallas: Salvador Mercadé, C. F. Barcelona, 59 s. 3-0.  
300 metros lisos: Raúl Navarro, C. N. Barcelona, 23 s. 4-0.  
Salto de altura: Pedro Martínez, C. F. Barcelona, 1'78 metros.  
Salto de longitud femenino: María del Carmen Ribé, independiente, 4'15 metros.  
Lanzamiento del disco: Ernesto Pons, C. A. Layetania, 34'70 metros.  
Lanzamiento del martillo: Ramón Montes, C. N. Barcelona, 38'71 metros.  
110 metros vallas: Sebastián Junquera, C. F. Barcelona, 16 s. 8-0.  
800 metros lisos: Alberto Malmady, C. F. Barcelona, 2 m. 1 s. 8-0.  
Salto con pértiga: Miguel Consegal, Luteses de Gracia, 3'20 metros.  
Salto de longitud: Raúl Navarro, C. N. Barcelona, 6'48 metros.  
5.000 metros lisos: Ricardo Yebra, E. C. D. Español, 15 m. 44 s. 8-0.  
Relevos 4 x 100 metros lisos: C. N. Barcelona, 45 s. 8-0.  
Puntuación final por equipos:  
1. C. F. Barcelona, 149 puntos; 2. C. N. Barcelona, 88; 3. R. C. D. Español, 85; 4. C. D. H. Francés, 46; 5. C. A. Layetania, 25, hasta 13 equipos clasificados.

**NATACION**  
**E. VILLANUEVA HIZO LA TRAVE-SIA BARCELONETA-MATARO EN 17 HORAS 18 MINUTOS**  
El pasado sábado, por la tarde, a las 19'46, desde la playa del C. N. Atlético salió para efectuar la etapa Barcelona-Mataró, sobre 27'500 kilómetros, el notable nadador E. Villanueva. Ayer, a las 13'04, llegó a la playa de Mataró.  
Esta prueba sirve como entrenamiento para intentar próximamente la travesía al Canal de la Mancha, de este resistente nadador del C. N. Atlético.  
Por el río Besòs, 5 kilómetros de recorrido, pasó a las 22'05 horas; los 8'600 kilómetros que existía hasta Badalona pasó a las 23'15 horas, o sea en 4 h. 9 m. Hasta Mongat invirtió 5'34 horas; hasta Masnou, 9'49 horas. Por Premiá pasó a las 5'40 horas de la mañana, habiendo invertido desde Barcelona 9 h. 54 m.  
Los 1'700 kilómetros que separan Premiá de Vilasar lo cubrió en 2'35 horas, pasando por Vilasar a las 8'15 horas del domingo, y llegando a Mataró, donde terminó la prueba frente a la estación del ferrocarril, a las 12 h. 4 m. del propio domingo.

### CICLISMO

Francisco Masip venció en el IV Campeonato de España para independientes

Organizado, como es tradicional, por el C. C. Provenzalense, se disputó el IV Campeonato de España para independientes sobre un recorrido de 130 kilómetros, con cinco vueltas a un circuito local. Venció Francisco Masip, del Club organizador, invirtiendo en la prueba 4 horas 34 minutos y 25 segundos, con un promedio horario de 28'427 kilómetros a la hora.

En segundo lugar llegó Joaquín Roselló, del C. C. Barcelonés, en 4'36'45"; tercero, José Solá, del C. C. Voltregá 4'40'15"; cuarto, José Vidal, U. D. Las Cortes, igual tiempo; quinto, José Serra, del C. C. Barcelonés, igual tiempo; sexto, V. Torrells. Las Cortes igual tiempo; séptimo, Francisco Tarragona, C. C. Barcelonés igual tiempo; octavo, A. Miró, C. C. Barcelonés, 4'40'30"; noveno, Angel Alepuz, C. C. Barcelonés, igual tiempo, hasta 21 clasificados.

Clasificación por Clubs: 1. C. C. Barcelonés, 14 puntos; 2. C. C. Provenzalense, 27.

Clasificación por equipos: 1. C. C. Provenzalense, 11 puntos; 2. S. C. Catalana, 13; U. C. Tarragona, 57.

### PELOTA NACIONAL

Guipúzcoa conquista el trofeo de S. E. el Generalísimo

En la mañana de ayer se disputaron en los frontones Chiqui y Novedades las finales del campeonato de España de pelota nacional. La final de mano por parejas, entre Rioja y Vizcaya, la ganó la primera por 22-15. Los vencedores fueron: Samartín-Ibáñez y Ormaechea.

En el Novedades se disputaron las finales de pala, remonte y cesta punta. Guipúzcoa venció a pala y remonte. Los palistas Artola-Abril vencieron, tras complicado encuentro, a Hipólito-Golburu, de Vigo, por 45-31. El marcador llegó a situarse, en las primeras de cambio, en un emocionante 13-2, para los vigueses, pero después vino la "vuelta".

Los guipuzcoanos Alberdi-Egbes vencieron a los navarros Mina-Lezaun, por 45-29, siendo muy niveladas las dos primeras asecenas.

Finalmente, en esta punta, Aragón se adjudicó el título al vencer a Castilla por 45-21, partido que transcurrió en pequeñas ventajas para cada pareja en las dos primeras decenas. Después se impusieron los aragoneses, que formaron así: Campos y Cacerell. Los castellanos fueron: Farina y Zulueta.

Siguientemente se procedió al reparto de premios, siendo entregada la Copa de S. E. el Generalísimo a la Federación Guipuzcoana, por haber logrado tres títulos nacionales: remonte, pala corta y larga. Y a continuación la Medalla del Mérito Deportivo Nacional a don Javier Aldonaegui, de San Sebastián.

### Al buen callar Haman Sancho

No se preocupa mucho don Francisco Chica Navarro —Curro Chica— ganadero de Jerez de la Frontera, en evitar que su vacada venga a menos



«Cañitas»

tan sensiblemente. Ello da pábulo a pensar que lo tiene sin cuidado eso de obtener una selección morfológica de sus reses. Pues cuando no falla la bravura, falla la acometividad; cuando no el poder o la resistencia falta toda esa gama de conducta que hacen de los astados su peculiarísima preferencia. O son bravos pero faltos de poder, o son mansos sin reacción motrices que denoten cuido, vida ambiental, alimentación, cruzamientos, o, en fin, buena tonta. (Hay ganaderos que al siquiera tontan). Así, luego, resultan tales ejemplares en la lidia. Ayer, en la Monumental se jugaban seis bichos de Curro Chica.

Los seis desiguales, en bravura, en presentación en poder, en acometividad. Se arrancaban de largo casi todos; tenían fuerza algunos —pongamos, la mayor parte— pero también ¡ay! al que denotaba bravura y faltaba fuerza y al que tenía poder, le faltaba bravura. En fin, dicho queda: Don Francisco Chica Navarro no se preocupa por evitar que sus productos vengan tan a menos.

La actuación de «Cañitas», así como la de «Andaluz» y Luis Mata; se redujo a una emulación sin más coraje y sin más encono que cuando salen, como éstos de ayer, toros de la especie a que antes nos referíamos.

Actuó muy bien «Cañitas» en su primero con la capa, así al veroniquar como en quites. Se lució luego banderilleando, pues clavó tres pares por el lado derecho, muy buenos los dos primeros, cambiados los terrenos el inicial y desde tablas el otro, siendo el trasteo a la defensiva. Un pinchazo y desprendido Puso, empero, «Cañitas» mucho valor en el cometido y ello se aplaudió bastante con la muleta su trasteo bizarro se compuso de pases por alto y varias tandas de naturales con una y otra mano. En una de aquellas haciéndolo en redondo con la diestra, fué cogido, sin consecuencias. Prosiguió con la misma valentía y aunque citó a recibir, no consumió sino, a un tiempo, la suerte, ya que dejando sin colocar el acero, resultó sin soltar, la estocada. A la que siguió un pinchazo que puso al toro para el arrastre. En el cuarto (dicho queda) manso y de mala embestida, no pudo lucirse lo que su voluntad pugnaba. Ilmitan-

do el trasteo a la defensiva. Un pinchazo y media estocada acabó con dicho toro. «Cañitas» escuchó música durante la faena de muleta a su primero, cuya muerte brindara a don Pedro Balañá, pues en verdad tuvo mucho de corajuda y de linaje artístico encomiable. Restó patente su bizarría y en todo momento demostró sus grandes deseos en triunfar, correspondiendo a las muchas simpatías que se ha granjeado en Barcelona.

Para Manuel Alvarez «Andaluz», todos los toros tienen lidia. Y así es. Todas las tardes halla margen para el lucimiento. Y en todas ellas —



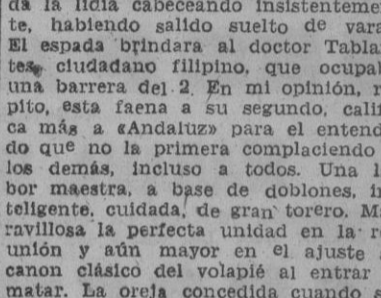
«Andaluz»

menos en nuestra plaza esta temporada — triunfa rotundamente. Por su arte y su clase excepcional. Pero haciéndolo con todos los toros, por grandes y temibles que sean y sean de quien sean. Que no importa la casta, el poderío o la condición del toro. Torrear es lo que importa. Y ha-

cerlo bien es lo difícil, con todos los toros, sin vetos a tales o cuales ganaderos, como otros que ponen vetos por doquier, incluso al propio titular. ¡No importa! El éxito le acompañará por todas partes y los públicos ya saben a qué atenerse. Difícilmente otros pueden exhibir mejor ejecución, hacer mejor el toro de como lo hace «Andaluz».

En su primer toro, al que pronto se le fué el gas —aquel gas en la impusibilidad ante los montados— le arrancó, es el término apropiado, la faena magnífica que hizo, preclaramente de cuando no había gran cosa para arrancar. Fué su porfía, su conciencia de buen torero lo que triunfó sobre la apagada condición del astado. Porque así fué el toro fué voroniquado admirablemente bien por «Andaluz», con sentido juicioso de que había, al final, de porfiarle para vencerle. De ahí que los lances, siendo bellísimos de ejecución, no admitieran paralelo con otros que se le han visto en Barcelona. Repito, la faena fué un rotundo éxito. Porfía, obstinación, insistencia a base de un exacto sentido del toro consciente, sin temeridades o aspavientos. Impavidez, pero no al módulo de los toreros posits. Arte, ante todo. Arte singular de concepto ajustado a las normas actuales y a los cánones clásicos. Sacó los pases por eso. Y nada más que por eso, entre clamores de la muchedumbre y de los sonos de la charanga Mejor, en mi opinión, su labor con el quinto, cojo de la pata derecha, que también derribaba con fuerza estrepitosamente a los varilleros como Muñoz pero que hizo toda la lidia cabecando insistientemente, habiendo salido suelta de varas.

El espada brindara al doctor Tablan, te, ciudadano filipino, que ocupaba una barrera del 2. En mi opinión, repito, esta faena a su segundo, califico más a «Andaluz» para el entendido, do que no la primera completando a los demás, incluso a todos. Una labor maestra, a base de dobles, inteligente, cuidada, de gran torero. Maturo, verticalmente la planta y en la retillosa la perfecta unidad en la unión y aún mayor en el ajuste al canon clásico del volapié al entrar a matar. La oreja concedida cuando su primer toro y la que no se le discer-



Mata

nió bien del segundo, bien poco cuentan cuando la certificación del buen aficionado prevalece sobre las gregarias influencias de otros sujetos. Un magno epílogo puso Manolo a su gran toro de maestro en este toro quinto matándolo a la perfección. Se le despidió con una ovación fervorosa. Y «Andaluz» dejó todo el ámbito de la Monumental saturado de efusivos involuntarios.

Brava pelea la de Luis Mata ante el sexto, foguado y manso por consiguiente. Bravísima y toda ella, casi toda ella realizada estando de rodillas, siempre a merced de la cornada cruenta. No tuvo mucha suerte Luis Mata en el apartado, ya que a sus manos fueron a parar los dos astados menos manejables de Curro Chica. Sin embargo, jamás desanimó un momento y en todo instante manifestó ampliamente su recetumbre bizarría y su amor propio fortísimo también. Sigue en la brecha el baturro, sin importar un ardite, sangrando, de boca y quien sabe si por dentro, de puro ser valiente, al instrumentar un pase con la derecha. Acaba apenas sin fuerzas para pasar a la enfermería y salir durante la lidia —tercer toro— del quinto toro. Pero dignamente, mantando de media estocada y tres descabellos. Ante el foguado fué cuando se superó al máximo, dando a la corrida el matiz fuerte de la emoción incontentible con sus pases por alto estando de hincos, repetidos, en el molinete de rodillas y en el afarado, verticalmente la planta y en los derechos hasta haber sonar la música, mientras sonaba estrepitosamente el vocerío del público. Pero en la suerte suprema le fué esquivia la suerte. Tuvo mala estrella al descabellar, por lo que transcurrido el tiempo le fué enviado el primer aviso al instante mismo de caer el toro para siempre. Yo estimo que Mata de haber puesto menos fuerza emocional en la faena, si pudiese menos esfuerzo emocional en todo, saldría ganando mucho. O sea, que yo le recomiendo más dominio en sí mismo para tenerlo sobre el público entera y totalmente. Aun cuando lo obtenga de esos sectores que aman lo agrio y crudo, lo dramático, sobre lo estático, solemne y clásico del toro.

Y punto en boca. Que al buen callar, llaman Sancho.

RAFAEL LOPEZ CHACON

Los toros dieron en canal el siguiente lote: 299, 270, 258, 278, 314 y 284.

Con el pelo largo, «Svillantos», en la breña, «Rosaltos», y con las banderillas, Pepé Iglesias y Pepe Alvarez.

### ESTADO DEL MATADOR DE TOROS LUCIANO COBALEDA

El matador de toros Luciano Cobaleda, herido el domingo 1 de los corrientes en la Plaza Monumental continúa hospitalizado en la clínica Olivé Gumá. Como es sabido el diestro salmantino resultó con una herida que le produjo intenso desgarrar del abductor medio. Según parte facultativo suscrito por el doctor Olivé Gumá, a las cuarenta y ocho horas aparecieron síntomas de infección grave, que se propagó en dirección superior hacia el periné y siguiendo el trayecto vascular en dirección inferior. Sometido a tratamiento con penicilina, a las veinticuatro horas fué necesario verificar amplios desbridamientos en las regiones afectadas, remitiendo los síntomas graves a las treinta y seis horas consecutivas. Celebramos mucho tan buenos auspicios y le deseamos al paciente pronta y total curación.

En las circunstancias más críticas... creadas por el conflicto mundial en estos últimos años, PIRELLI SUPO MANTENER LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS A LA ALTURA DE SU PRESTIGIO, resolviendo con insuperable pericia técnica los delicados problemas de fabricación que planteaban las deficiencias y la escasez de las materias primas disponibles.

Ahora...

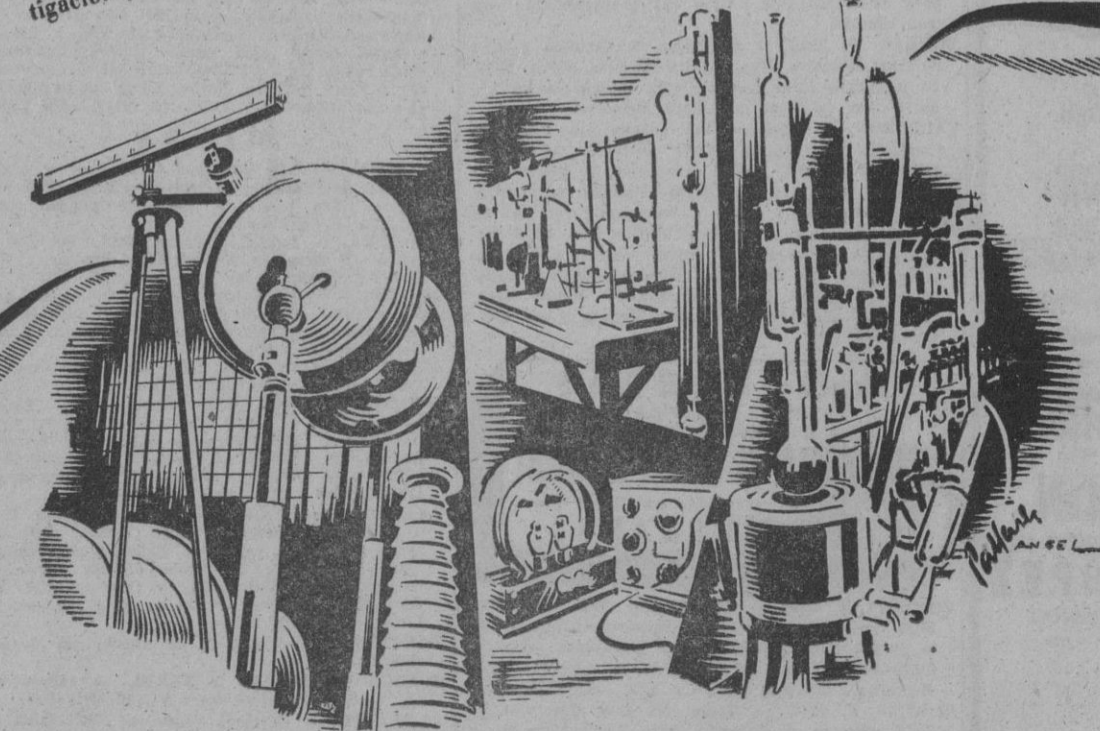
al regularizarse el abastecimiento de materia prima tan fundamental como el caucho, PIRELLI ve naturalmente reforzada la preferencia de que gozan en el mercado tanto sus...



como todas las demás especialidades de su fabricación: CONDUCTORES ELECTRICOS AISLADOS de todos los tipos y para todas las aplicaciones. CALZADO WAMBA.—CORREAS TRAPEZOIDALES PARA TRANSMISIONES ARTICULOS VARIOS DE GOMA para uso industrial y sanitario.

Y siempre... PIRELLI SEGUIRA ESTANDO EN LA VANGUARDIA DEL PROGRESO TECNICO, porque su prestigio es el fruto, cada día renovado, de la labor científica que, bajo la dirección de un experimentado equipo de Ingenieros y Técnicos, se lleva continuamente a cabo en los modernos Laboratorios especializados de Investigación y Control que constituyen el centro vital de todas las Factorías PIRELLI.

COMERCIAL PIRELLI, S.A.



VISITE NUESTROS STANDS NUMEROS 1458 AL 1464 Y 1485 AL 1488 EN EL PALACIO CENTRAL (SALA C) DE LA XV FERIA OFICIAL E INTERNACIONAL DE MUESTRAS EN BARCELONA 10-25 DE JUNIO DE 1947

**REVISTA «CINEMA»**  
PATROCINA LA PRESENTACION EN

**MIERCOLES A STORIA ESTRENO en NOCHE ATLANA ESPAÑA**  
LA MAGNA CREACION DEL MAGICO "BALLET"



**El espectro de la Rosa**  
Dirección BEN HECHT  
Ballerines: IVAN KIROV-VIOLA ESSEN  
RECOMIENDASE LA RESERVA ANTICIPADA

**ESPAÑOL**  
(Con refrigeración)

**MAÑANA, NOCHE, 10'30**  
PRESENTACION DE LA COMPANIA ARGENTINA FRANCISCO LOMUTO, CON LA OBRA DE ESTAMPAS FOLKLORICAS CRIOLLAS

**ARGENTINOS EN ESPAÑA**  
— POR —  
Chola Luna, María Esther, Ricardo Pimentel, Fernando Montoni, Tarateño Rojas, Eva Montes, Tono Andreu, Enrique Alippi, Fernando Guerra  
ORQUESTA TIPICA ARGENTINA LOMUTO  
50 ARTISTAS, 50 AVISO

Mañana, tarde, a las cinco, el avión de la COMPANIA ARGENTINA LOMUTO arrojará sobre Barcelona y Feria Internacional de Muestras, Gerona, Olot, Vich, Mollet, San Andrés, Santa Coloma de Queralt, folletos sorpresa

**SINTONICE MAÑANA, NOCHE, A LAS DIEZ Y MEDIA**  
las emisoras Radio Badalona, Radio España, Radio Barcelona, Radio Gerona, Radio Lérida, Radio Tarragona, Radio Tarrasa, Radio Sabadell, Radio Manresa, Radio Villanueva y Geltrú, Radio Reus y Radio Palma de Mallorca. La retransmisión de "ARGENTINOS EN ESPAÑA" SE DESPACHA CON DIEZ DIAS DE ANTICIPACION

**CAPITOLIO-METROPOLI**  
INTRIGAS | DELACIONES | AVENTURAS  
HOY, FORMIDABLE ESTRENO



**PIERRE RICHARD-WILLM**  
**EL PRISIONERO del CASTILLO de IF**  
Según la obra de Alejandro Dumas, "El conde de Montecristo" NO HABIA DELINQUIDO, PERO FUE CONDENADO A MORIR LENTAMENTE, PARA GARANTIZAR EL LOGRO DE INCONFESABLES ASPIRACIONES  
Además, «UNA CHICA AFORTUNADA» con Jean Arthur, Ray Milland y Edward Arnold

**MICHELE ALFA**  
**ERMETE ZACCONI**  
PRODUCCION REGINA

**TEATRO APOLO**  
5.ª SEMANA DEL EXITO COMICO  
**«EL TIO ESTRAPERLO»**  
Creación de PEPE ALBA

**COMEDIA**  
«SOLEMNIDAD ARTISTICA!»  
HOY, NOCHE, A LAS 10'30  
SENSACIONAL ESTRENO  
de la obra cumbre del insigne JACINTO BENAVENTE

**«LA INFANZONA»**  
Creación genial y definitiva de la eminente LOLA MEMBRIVES

**¡¡ACONTECIMIENTO!!**  
MIERCOLES, NOCHE, 10'30, en

**CALDERÓN**  
en FUNCION EXTRAORDINARIA  
**PILAR LOPEZ**  
PRESENTA SU SEGUNDO

**BALLET ESPAÑOL**  
con JOSE GRECO y MANOLO VARGAS  
Coreografía: «ARGENTINITA»

**TEATRO**  
CINE-TEATRO ALCAZAR. — Estreno de «Singapur»

Tanto nos hablan ponderando los sorprendentes trucos «inéditos» de la flamante producción debida a los señores Losada y Anglés, titulada «Singapur», y catalogada en calidad de comedia dramática, que hemos sufrido una pequeña decepción. No es que queramos comparar la obra con aquella que estrazara Atanacio Casals, debida a la pluma de John Colton y adaptada por Arturo Mori con el nombre de «Shogun», en una excelente muestra de comedia exótica, es sencillamente que la estrenada antaño en el cine-teatro Alcazar, es un mal remedo de aquella, plagada de frases de folletín, azochada en sus típicos relamidos, sin el menor asiso de originalidad y dialogada en una prosa altisonante y hueca capaz de lastimar el tímpano del espectador más duro de oído forzado a presenciar esas cosas tan inverosímiles que la exuberante imaginación de los señores Losada y Anglés da como posibles en ese «Singapur» de nuestros pecados.

Y como no queremos hablar del soporífero «prólogo», ni del fumadero de opio, con su imagen de Buda, como si se tratara de una pagoda, ni de la profusión de saumerios aromáticos, ni de si era necesario o no lo era que a estas alturas nos cantaran otra vez la célebre canción que creara Misato, «Es mi hombre», introducida como una cuña en la «vitalicia» visión del «cabaret», nos complacemos en consignar que en la parte interpretativa descollaron la señora Lina Yegros, Ricardo Palmerola, feliz en algunos momentos; Salvador Muñoz y una excelente ballarina llamada, según creemos, Luisa María.

El público muy numeroso, que ocupaba la largura del cine-teatro, aplaudió con entusiasmo, requirió la presencia, en el palco escénico, de los autores, y obligó a repetir «Es mi hombre», la concioncita de marras. Y menos mal que no se repitió el prólogo!

ALFONSO FLAQUER

**COMEDIA. — Ante el estreno de «La infanzona»**

El ilustre autor don Jacinto Benavente, nos honra con la siguiente autocritica de su obra, que estrenará esta noche la Compañía de Lola Membrives:

«Auto crítica? No. Algunas consideraciones, pertinentes o impertinentes, en torno a «La infanzona».

Más espiritual que Freud con su libido, supone Adler, la voluntad de dominio como determinante de las humanas acciones. Libido también, aunque más espiritualizada.

Con más razón que «ser o no ser», pudo decir Hamlet «querer o no querer». Eso es toda nuestra vida. La vida procede de un deseo —su pecado original—. La vida es, tal vez, el disparo de una fuerza ciega, una voluntad que quiere imponer la tragedia de un pueblo, tal vez del mundo entero. Acaso, yo he visto la tragedia en pequeño arroyo de haberla visto en grande.

JACINTO BENAVENTE

**NUEVO. — Mañana, presentación de la compañía de arte lírico catalán, con el estreno de «La flama»**

Mañana se presentará en el Teatro Nuevo la Compañía de arte lírico catalán de Juan Mumbó, en la que bajo la dirección de Paco Vidal figuran artistas lomos de renombre y prestigio, como María Teresa Moreno y Cinta Llobet, peñones tipicos; Salud Rodríguez, actriz de carácter; Rosario Coscolla, primera actriz; Visita López, tiple cómica; Juan Rosich y José Ferrer, tenores; Jaime Mirret y José Petchamé, baritonos; Antonio Miras, tenor cómico, seguidos de un gran conjunto.

La temporada se inaugura con el estreno de la zarzuela «La flama», original de Juan Mombó y Gregorio Carrasco, con música del maestro Vicente Quiros, que dirige la orquesta.

La postura escénica se ha cuidado en todos sus detalles, tanto en trajes como decorados de Pou Vila y Valera y García, y a juzgar por cuantos conocen los ensayos de esta nueva obra lírica, promete constituir un éxito el estreno de «La flama», al que asistirán sus autores.

**TEATROS**

**ALCAZAR.** — Tarde, a las 6. Noche, 10'30. El grandioso éxito: «Singapur», comedia dramática espectacular entre actos y un prólogo. Magnífico reparto artístico. Todos los días, tarde y noche.

**APOLO.** T. 15948. — Cía. de Pepe Alba. Sexta semana del éxito cómico: «El tío Estraperlo», creación de Emilia Clement y Pepe Alba Carcajadas a granel.

**BARCELONA.** T. 13751. — Cía. Guadalupe Muñoz Sampedro. Luchy Soto, Luis Peña. Hoy y mañana, 6 y 10'30. Otro formidable éxito cómico de Torrado: «Mamá nos pisa los novios». Escrita expresamente para esta Compañía. Aleje sus preocupaciones con esta comedia.

**BORRAS.** T. 25677. — Compañía de Comedia cómica de Paco Melgares. Hoy y todos los días, 6'15 y 10'30. El grandioso éxito cómico: «El retrato de su padre». Risa continua con Paco Melgares.

**CALDERON.** T. 18320. — Dos últimos días actuación Compañía del Infanta Isabel. Dirección Arturo Serrano. Hoy, 10'30 (para «Educación y Descanso»); «Lo que piensan los hombres». Mañana, a las 6 y 10'30. Despedida y adiós a Barcelona con un soberbio programa: «Lo que piensan los hombres». Grandiosísima creación de Isabel Garcés, y tarde y noche, «Gran Fin de Fiesta». Miércoles, noche. «Acontecimiento!» Pilar Lopez presenta su «Ballet Español», con José Greco, Manolo Vargas y su gran Compañía.

**Teatro BORRAS**  
TODOS LOS DIAS  
el auténtico éxito de risa  
**«EL RETRATO DE SU PADRE!»**  
Dos horas de carcajadas continuas con PACO MELGARES

**COMEDIA.** T. 15172. — Cía. de Lola Membrives. Hoy, 10'30. ¡Solemnidad artística! Sensacional estreno de la obra cumbre de don Jacinto Benavente: «La infanzona». Creación definitiva de la eminente Lola Membrives. Mañana, a las 6 y 10'30. «La infanzona». Casa presenta el delirante éxito bicentenario de la revista española: «Taxi... al Cómic», de Prada y los maestros Alonso y Cubera. Un torbellino de gracia, alegría y mujeres bellísimas.

**ESPAÑOL.** — Véase cartelera de teatros.

**NOUVO.** T. 26808. Mañana, noche, 10'30. «Acontecimiento!» Presentación de la Compañía de Arte Lírico Catalán con el estreno de la zarzuela: «La Flama», de Mombó y Carrasco, y el maestro Quiros, con asistencia de los autores. Dirigirá la orquesta el maestro Quiros.

**POLIBRAMA.** T. 10773. — Todos los días, 6'15 y 10'30. Exito apoteósico de Estrellita Castro con su grandioso espectáculo: «Romería 1947».

HACIA LAS **300**  
DEL EXITO DELIRANTE

**¡TAXI... AL Cómico!**

¡¡18 SEMANAS!!

**CALDERÓN**  
Mañana, tarde y noche, despedida y adiós a Barcelona de

**ISABEL GARCÉS**  
con su graciosa creación  
**Lo que piensan los hombres**  
y un gran FIN DE FIESTA

**ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL**  
Martes, 10, noche. PALACIO MUSICA

**Orq. Sinfónica de Madrid**  
Días 19, 25 junio y 3 julio, respectivamente, CAPILLA CLASICA POLIFONICA del F. A. D.; GASPARD CASSADO, violoncelista, y FESTIVAL MAREN, con la Orquesta Municipal de Barcelona, directores EDUARDO TOLDRA y JUAN MANEN; solistas JUAN MANEN, violinista, y ALICIA DE LARROCHA, pianista. EXCLUSIVAMENTE SOCIOS

**TEATRO NUEVO**  
«GRAN ACONTECIMIENTO!»  
MAÑANA, NOCHE, 10'30  
Presentación de la COMPANIA DE ARTE LIRICO CATALAN, con el ESTRENO de

**LA FLAMA**  
Libro de JUAN MOMBUR y GREGORIO CARRASCO, música del maestro VICENTE QUIROS  
Principales figuras: TERESA MORENO, CINTA LLOBRET, JUAN ROSICH, JAIME MIRRET, JOSE FERRER, JOSE PETCHAME, etc.

Al estreno asistirán los autores y dirigirá la orquesta el maestro QUIROS

**CINE PRINCESA**  
A PARTIR DE HOY:  
El amor llamó dos veces  
Jean Arthur-Joel Mac Creas  
**BORRASCAS DE CELOS**  
Adriano Rimoldi-Mery Martin

**CINE MANILA**  
A PARTIR DE HOY:  
**FORAJIDOS**  
Burt Lancaster-Ava Gardner  
**LA MURALLA INVISIBLE**  
Irma Christeson-I. Tibald

**TOROS :: ARENAS**  
JUEVES TARDE, A LAS 6'30  
Acontecimiento extraordinario  
6 novillos de Antonio de la Cova, 6

**Pedro ROBREDO**  
**Antonio CARO**  
**Paquito MUÑOZ**  
«Los «ASES» de la novillería reunidos!»  
ENTRADAS, DESDE 2 PESETAS

**CINEMA**

«Muros de expiación», hoy estreno en el Kursaal

En esta dinámica película del sello de 20th Century Fox, Thomas Mitchell caracteriza el nuevo director de un presidio, que llega en su situación de su antecesor y corrompido alcaide.

Su llegada a la prisión desata una tempestad de odio y de violencia. El nuevo alcaide, persona honrada y sévora, se dispone a poner orden, pero el destino hace que su propio hijo (Edward Ryan) llegue a ser uno de los presos, y su hija (Mary Anderson) se enamora de uno de los reclusos (Mark Stevens).

«El prisionero del Castillo de If», en Capitolio-Metrópoli

En «El prisionero del Castillo de If», exclusiva de Cifesa Producción, el tema de la célebre novela «El Conde de Montecristo», adquiere forma humana, y sus personajes aparecen en la pantalla como en un retablo, Edmundo, Mercedes, Fernando, De Villefort, Cadrouse, Carconte y el fantástico Abate Faria, desfilan ante nuestros ojos con sus problemas y sus pasiones animados por el soplo de inspiración cinematográfica de Robert Vernay el gran realizador que ha sabido hacer la mejor versión fílmica de una obra literaria de éxito imperecedero.

Este film se estrenará hoy en Capitolio y Metrópoli.

Estreno en el cine Cristina de

«Capitán Angel»

Desde su presentación en el «gangster» de «Cara Cortada», la carrera de Georges Raft ha ido en escala ascendente hasta culminar en su interpretación de J. Argeal, para la gran producción dramática «Capitán Angel», una de las grandes realizaciones de la RKO Radio, cuyo estreno se anuncia para hoy en el cine Cristina.

**Alcazar**  
Rambla Cataluña, 37

**SINGAPUR**  
UNA COMEDIA TEATRAL CUYA PRESENTACION SUPERA AL TECNICO CINEMATOGRAFICO SENSACIONAL REPARTO CON: LINA YEGROS, ANNA FARRA, MARY SANTPERE, LILY VINCENT, TIL SILVIA BOGAY, RAFAEL CALVO, RICARDO PALMEROLA, JORGE GREINER, EMILIO FABREGAS  
Butacas, DESDE 6 PESETAS

**Ben Hecht, creador de «El espectro de la rosa»**

Ivan Kirof, el que pronto admiraremos en la producción de «Republic» que bajo el título de «El espectro de la rosa» presentará Ufilms en los cines Astoria y Atlanta, el próximo miércoles, noche: es el sensacional descubrimiento de Ben Hecht, el argumentalista y director de la misma, que busca una figura de «balle» clásico capaz de interpretar un complejo personaje, que es el eje de toda la película.

Los personajes principales de esta magnífica película corren a cargo de Judith Anderson, Michael Chekhov y Lionel Stander, además de la bella Viola Essen, eminente ballarina, que interpreta a la esposa atormentada por la locura de un genio de la danza, que es el papel encomendado al nuevo actor que mencionamos al comienzo.

Un film adecuadísimo para los amantes de la danza y del arte por excelencia.

**KURSAAL** HOY NOCHE, ESTRENO

Thomas Mary Edward MITCHELL-ANDERSON-RYAN  
Mark STEVENS  
DIRECCION Bruce HUMBERSTONE



**MUROS DE expiación**

El terrible dilema de un padre que, para cumplir con su deber, tiene que castigar inflexiblemente a su hijo  
Localidades anticipadas para toda la semana  
Además: PARECE INCREIBLE, núm. «99» (doc. estreno)

**CRISTINA**  
EL LOCAL MEJOR REFRIGERADO

HOY NOCHE, 10'30  
EXCEPCIONAL ESTRENO

**JOHNNY ANGEL CARGA UN REVOLVER!**  
A LA CAZA DE UNA PERVERSA MUJER POR LOS LUJOSOS CLUBS NOCTURNOS DE NUEVA ORLEANS

**GEORGE CLAIRE RAFT-TREVOR-HASSO**  
**capitán ANGEL**  
DIRECTOR EDWIN L. MARIN

LA IAQUILLA ABIERTA AL PUBLICO DIARIAMENTE  
A PARTIR DE LAS 11 DE LA MAÑANA

**Teatro BARCELONA**  
Un gran triunfo de

**ADOLFO TORRADO**  
**Mamá nos pisa los novios**  
Una de las grandes creaciones de Guadalupe Muñoz Sampedro  
Exito de LUCHY SOTO, LUIS PEÑA y toda la compañía

**Femina**  
HASTA JUEVES PROXIMO INCLUSIVE, MATINAL A LAS 11, CON EL GRANDIOSO EXITO  
**LOS TRES CABALLEROS**  
VIERNES, ESTRENO  
Una mujer con pantalones simpatiquísima y divertida comedia con PAULINA SINGERMAN

**CARTELEERA**

**ROMBA.** T. 15147. — Todos los días, 6'15 y 10'45. Gran éxito del nuevo moderno espectáculo «Scala». Dirección, E. Duisberg: «Siempre la mujer». Presentando las más formidables atracciones internacionales nuevas en España.

**TIVOLI.** — Véase cartelera sección cines.

**VICTORIA.** — Compañía Vila Davi. Todas las noches, 10'30. 11.ª semana del éxito inagotable: «La planzadora de la Plaza del Pi». Una estampa de la Barcelona del 1900. Triunfo de M. Vila y Pio Davi. Mañana, tarde: «La mar». Jueves, homenaje a María Davi. Tarde extraordinaria de «La planzadora de la Plaza del Pi». Noche, única representación de «La llar apagada» y concierto por Emilio Vendrell.

**CINES**

**ALARCON.** — «La máscara de hierro» y riguroso estreno de «Castañuelas», por gracia de Triana. En escena: Blas Wilson y Amparito Santillán, con su orquesta y espectáculo.

**ALONDRA.** — Sesión continua desde las 3'30: El castillo de Dragonycks, por Gene Tierney y Walter Huston; «Espronceda» y Noticiero NO. DO.

**ARISTOS.** — Continua desde las 4: «Sinfonía del hogar», por Adriano Rimoldi y Mery Martin; «Arsénico por compasión», por Cary Grant y Picelle Lane, y Noticiero NO. DO.

**ARNAU.** — «Céleste», «El amor llamó dos veces», por Jean Arthur y Noticiero NO. DO.

**ASTORIA.** — Tarde, 4'30; noche, 10'30: Noticiero NO. DO. y «Exito» de «Detectives en acción».

**ATLANTA.** — «Continúa» desde las 4: «Detectives en acción», y además: «Locuras de millonarios».

**AVENIDA.** — Continua: «El castillo de Dragonycks»; «Espronceda» y Noticiero NO. DO.

**AVENIDA DE LA LUZ.** — Desde 11 mañana. Estreno de: Aunque parezca increíble»; NO. DO.; «Imágenes»; «Olivos y naranjos». Extraordinario programa cómico: «Jaimito», y estreno de «Su última equivocación», por Stan Laurel y Oliver Hardy. Todas las noches, además: «Noche en el alma», por Hedy Lamarr y George Brent.

**BARCELONA.** — «Borrasca de celos»; «El castillo de Dragonycks».

**BOSQUE, PRINCIPAL Y VERDI.** — «Espronceda»; «El amor llamó dos veces» y Noticiero NO. DO.

**CAPITOLIO.** — Continua desde las 3'30: «Una chica afortunada», por Jean Arthur y Ray Milland; «El prisionero del castillo de If», por Pierre Richard y Will y Noticiero NO. DO.

**CATALUSA.** — Desde las 3: «Arsénico por compasión», y «Sinfonía del hogar».

**CERVANTES.** — «El amor llamó dos veces», por Jean Arthur y Noticiero NO. DO.

**COLISEUM.** — Noche a las 10'30; NO. DO.; «Mariona Rebull», con Blanca de Siles y José M. Seoane.

**CONDAL.** — «Melodía para tres»; «Mi mujer me apasiona» y NO. DO. En escena: Tessa y Magda Mistral y Trio hermanas Gil, y otros.

**CRISTINA.** (Refrigerado). — Hoy, noche, 10'30 (numerada): Noticiero NO. DO. y estreno de «Capitán Angel», por George Raft.

**DIANA.** — «Me he de comer esa tarta»; «Forajidos» y NO. DO. En escena. Inauguración temporada. Espectaculares variedades.

**DORADO.** — «Misión Blanca» por M. Luna; «El castillo de Dragonycks» y Noticiero NO. DO.

**EDEN.** — Continua desde las 4: «Espronceda»; «El castillo de Dragonycks», por Gene Tierney y Walter Huston, y Noticiero NO. DO.

**ESPAÑOL** (Con refrigeración). — Mañana, noche, 10'30. Presentación de la Compañía argentina del maestro Guzmán y Chola Lana S. Fernández y Eva Montes: «Una chica afortunada», por Jean Arthur y Ray Milland. Se despacha con diez días de anticipación.

**FANTASIO.** — Hoy, noche, 10'30 (numerada): Musical, dibujo, NO. DO. y gran éxito de «Canto a la vida», por Alida Valli.

**FEMINA.** — Hasta jueves inclusive, matinal a las 11. Butacas, 2'20. Tarde, 4 a 8. Noche 10'14. Últimos días del éxito: «Los Tres Caballeros», de Walt Disney. Viernes, estreno: «Una mujer con pantalones» con Paulina Singerman y Noticiero NO. DO.

**FLORIDA.** — Sesión continua desde las 3: «Diabólicos con faldas»; «Forajidos», y Noticiero NO. DO.

**GALERIA CONDAL** (Refrigerado). — Continua desde las 11 mañana: «Imágenes»; NO. DO. A. B. Estreno riguroso. Olivos y naranjos; semifinal de la Copa de Generalísimo; S. E. en Barcelona; Contratación de productores en Montblanch; información exclusiva: «Recreo y economía»; dibujo color: «Jaimito policía»; «Vacío en bronce»; y el film inolvidable «China» Loretta Young, Alan Ladd.

**GLORIA.** — Continua: «Forajidos» y «Diabólicos con faldas».

**GOYA.** — Desde las 3: «Borrasca de celos»; «El castillo de Dragonycks».

**INTIMO.** — Sesión continua desde las 3'30: «Borrasca de celos»; «El castillo de Dragonycks», por Gene Tierney y Walter Huston, y Noticiero NO. DO.

**KURSAAL.** — Hoy, noche, 10'30 (numerada). Estreno de «Muros de expiación», por Thomas Mitchell, Mary Anderson, Edward Ryan y Mark Stevens.

**LIDO.** (Tel. 54919). — «Misión Blanca», por Manuel Luna; «Doble boda», y Noticiero NO. DO.

**MANILA.** — Desde las 3'30: «Forajidos» y «La muralla invisible».

**MARILAND (PLAZA).** — Desde 3'30. Exito: «El gran vendaval», por Geraldine Fitzgerald y James Mason; «Noche en el paraíso», por Merle Oberon y Turhan Bey y NO. DO.

**METROPOLI.** — Tarde, 4; noche, a las 10: «Una chica afortunada», por Jean Arthur y Ray Milland; «El prisionero del castillo de If», por Pierre Richard y Will y Noticiero NO. DO.

**MIRIA.** — «Misión Blanca»; «El amor llamó dos veces» y Noticiero NO. DO.

**MISTRAL.** — «Céleste»; «El amor llamó dos veces», por Jean Arthur, y Noticiero NO. DO.

**MODERNO.** (Gerona). 1757. — «Justicia osada» y «Misión Blanca». En escena. Raul y Elena presentan su extraordinario y grandioso espectáculo moderno: «Nardos y Clavel».

**¡TODO BARCELONA LO AFIRMA!**  
EL MEJOR ESPECTACULO  
SIEMPRE LA MUJER  
EN EL  
**ROMEA**

**SELETO.** — En la pantalla: «San Diego, te quiero» y «Es mi hombre». En escena: «La formidable» y en esta Gene Kim, con su conjunto «Cooper» y en esta cantora Toni Race; Bertrán Castomonte; «Arrebatada»; Santana; Luisita Tubán y Reda; «Mitos».

**TAJATA.** — «Diabólicos con faldas» y «Forajidos»; en escena: Quinta semana de gran éxito, Antonio Amaya, Carmencita Cruz, Isern y Sonia, Mercedes Campillo y Ruman.

**TIVOLI.** T. 14232. — Hoy, noche, 10'30 (6.ª numerada). «Quién mata a Vicky?» y variedades. Próximo: Mary Poodle.

**VERGARA.** (Refrigerado). — Continua desde las 3: «Resistencia preferente»; «A los pies de usted»; por Hedy Lamarr y James Stewart. Los domingos y festivos, matinal a las 10. (Programa completo).

**WINDSOR.** — Tarde 3'45. Noche, numerada, 10'15. «Fin de semana» Water Pitgoun y Ginger Rogers.

**FRONTONES**

**FRONTON NOVEDADES.** — Noche, a celta, pinta; Arrabalé I. Recalde contra Salsamendi; tain Mañana, tarde, a celta, pinta; Rocha I. Ugartechea contra Artega; Belsola.

# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## Marshall pedirá la admisión en Estados Unidos de 400,000 desplazados

### A la comisión jurídica de la Cámara de Representantes que lo tiene en estudio

Los miembros de dicho Comité se oponen en su mayoría a que se apruebe la Ley bajo su forma actual

WASHINGTON, 9. — En los círculos políticos de esta capital se pone de manifiesto que el secretario de Estado, general Marshall, y otros altos funcionarios del gobierno se preocuparán ante la Comisión jurídica de la Cámara de Representantes para solicitar la aprobación de un proyecto de ley para admitir a los desplazados en los Estados Unidos. Este proyecto de ley está siendo estudiado por la Subcomisión jurídica cuyos miembros se reúnen casi todos a su aprobación oficial en la forma en que está redactada en este momento. — Efe.

blecimiento de una autoridad internacional para dirigir dicha labor de emigración. El coste inicial quedó fijado en veinticinco millones de dólares y se advierte que en estos momentos el estudio hecho por la Comisión está enterrado con los archivos secretos del fallecido presidente. Parece ser que los países que figuraban con capacidad para recibir a los refugiados eran Estados Unidos, Alaska, Canadá, Argentina,

Brasil, Bolivia, Venezuela y Manchuria. — Efe.

### Comienza en Washington el Congreso Interamericano de Seguridad Social

WASHINGTON, 9. — Un grupo de técnicos iberoamericanos en asuntos de previsión social asistirán al primer Congreso Interamericano de Seguridad Social que da comienzo hoy en esta capital. El Congreso tiene por objeto el dar a los funcionarios de otros países una idea de cómo funcionan los servicios de seguridad social en los Estados Unidos. Durará tres semanas y estarán representados los siguientes países: Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua y Panamá. — Efe.

caro de Seguridad Social que da comienzo hoy en esta capital. El Congreso tiene por objeto el dar a los funcionarios de otros países una idea de cómo funcionan los servicios de seguridad social en los Estados Unidos. Durará tres semanas y estarán representados los siguientes países: Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua y Panamá. — Efe.

## “España ganó la causa que ahora mueve a EE. UU. e Inglaterra a ayudar a Turquía y Grecia”

### “EL TOPICO DE QUE ES UN ESTADO-POLICIA ES UNA TONTERIA ADULTERADA”

“El español medio tiene más libertad para expresarse que cualquier inglés de hoy”

### Carta de un turista inglés al director del “Sunday Times”, de Londres, publicada en este diario

LONDRES, 9. (Crónica teleggráfica de nuestro corresponsal). — En la página editorial del semanario “Sunday Times” se publica una carta al director firmada por Arthur Loveday, del “Travelers Club”, cuyo texto dice: “Poseo el mes de septiembre último en España haciendo una gira y una investigación en muchos principales centros industriales, sus condiciones de trabajo obreros, sus condiciones de acción social etc., etc., así como en las regiones agrícolas. Yo estaba calificado para tal investigación por mi larga residencia en España y mi íntimo conocimiento de su pueblo y su idioma. Resumidas, en general, mis conclusiones fueron de que España está mejor alimentada y vestida que Inglaterra y que el español medio, a menos que sea comunista, tiene más libertad individual que cualquier inglés hoy y puede expresarse, y se expresa libremente, en todos los aspectos, incluso el de la política del Régimen. El tópico de que España es un Estado policia es una tontería adulterada. La controversia sobre España de si los extranjeros aprueban o desaprueban el Régimen que actualmente satisface a la mayoría de los españoles y que a ellos solo atañe. Lo fundamental de la cuestión es que España luchó y ganó, hace diez años, exactamente la misma causa que ha inspirado la política de los Estados Unidos e Inglaterra en su ayuda a Grecia y Turquía. El fracaso del caballo favorito de los colores ingleses, en la carrera de ayer en el Gran Derby, ha quebrado millones de esperanzas y los centenares de miles de libras en el apostado es considerada, al ser vendido por un casi anónimo caballo francés, como una tragedia nacional y como el más rudo golpe sufrido por el hipismo británico en toda su historia. El Gran Derby es, por su expectación, algo así como la Lotería de Navidad en España. Todo buen inglés, como todo buen español en aquella, juega algo en esta carrera. Ayer casi todos perdieron su dinero con la victoria del caballo anónimo extranjero al que solo se sabe apostó un aficionado. Mas de ochenta mil ingleses están empujados en Francia como consecuencia de la huelga ferroviaria francesa, incluyendo con los turistas a los funcionarios oficiales y otras gentes que regresaban aquí. La Embajada británica en París está asediada por esos ciudadanos en demanda de auxilio, pues la mayoría se encuentran sin dinero para continuar indefinidamente en Francia. Como única solución la Embajada puso en marcha, hasta ahora, “jeeps” y otros vehículos del ejército británico. La mayor confusión reina en la zona del canal con tantos miles de personas allí estancadas. El gobierno inglés está enviando aviones para auxiliar el regreso de aquellas, y esto es algo así como un pequeño Dunkerque turístico. La gran Prensa dominical de Londres otorga el mayor relieve y el máximo apoyo a la iniciativa americana con relación a Europa. Los círculos diplomáticos de aquí le atribuyen la más extraordinaria trascendencia y se destaca que los Estados Unidos se apresuraron a esa iniciativa tras el golpe soviético en Hungría, albergando el temor de que se repita en otros países, anal Francia, Austria e Italia. “The Observer”

### La política de Truman es continuación de la de Roosevelt

NEW YORK, 9. — El ex jefe de la Oficina de regulación de precios, Paul Porter, ha declarado que la doctrina del presidente Truman de ayuda a Grecia y Turquía es continuación de la política de Roosevelt de poner en cuarentena a los agresores.

### Roosevelt proyectaba la emigración de veinte millones de personas a los países menos poblados

NEW YORK, 9. — El presidente Roosevelt trabajaba en un proyecto para la emigración de veinte millones de personas procedentes de países superpoblados, cuando le sorprendió la muerte, según la revista “United Nations World”. Sin citar a dónde serían enviados estos veinte millones de personas, la revista agrega que fue creada una Comisión secreta que recomendó el esta-

## RADIO PLAZOS

DESDE PHILIPS 1947  
30 Indicta  
SIEMENS  
TELEFUNKEN  
Y MARCAS AMERICANAS

PTAS. MES

### PALACIO de la RADIO

RAMBLA ESTUDIOS, 8. PRAL. TELEFONO 23410

## “El Gobierno británico no será fácilmente desplazado de Palestina”

«A menos que las naciones democráticas se unan para apoyar un Estado independiente judío»

Ha dicho Summer Welles en su charla semanal radiada

WASHINGTON, 9. — El ex subsecretario de Estado norteamericano, Summer Welles, en su acostumbrada charla semanal radiada, dijo que “es completamente posible para los Estados Unidos y la Unión Soviética el trabajar unidas con el fin de solucionar el problema de Palestina dentro de un espíritu de cooperación totalmente distinto al creciente antagonismo que prevalece en sus actitudes ante la reconstrucción europea”.

Manifiesto además que “Rusia no está utilizando a Palestina como medio de satisfacer a los nacionalistas árabes y que el pueblo judío debido a su trágica experiencia, conoce mejor que nadie los males resultantes de todas las formas del totalitarismo”.

### Aparece, en Tokio, el cadáver de una funcionaria norteamericana

### La Policía afirma que se trata de un asesinato

TOKIO, 9. — En una calle apartada de esta capital ha sido hallado el cadáver de la señorita Broncia Luova, de 33 años de edad, funcionaria del Departamento de Guerra de los Estados Unidos, que por su conocimiento del idioma ruso actuó de intérprete en los juicios celebrados en esta capital contra los delincuentes de guerra japoneses, al servicio de los fiscales soviéticos. La policía ha declarado que se trata de un asesinato y del reconocimiento efectuado por ésta se ha comprobado que también fue golpeada la víctima con la culata de una pistola. — Efe.

cooperación totalmente distinto al creciente antagonismo que prevalece en sus actitudes ante la reconstrucción europea”.

### Triunfo de la química española

NEW JERSEY, 6. — En un concurso celebrado sobre la eficacia de pesticidas, ha obtenido el primer lugar el insecticida Español Fogos. Su éxito ha sido debido a que con un mínimo de pulverización y tiempo produce la muerte de los insectos atacados.

## MUEBLES

SUCESORES DE Domingo y Sabaté

Adquiriendo su piso en estos talleres economizará un 40 POR 100 VERDAD

Talleres y salones de venta: SANS, 112 y 114. BARCELONA

### DEBILIDAD

NERVIOSA, SEXUAL, NEURASTENIA, AGOTAMIENTO, SEXOLOGIA, Dr. Juan Jimenez Vilchez, ARAGON, 277, Juno P. de Gracia (De 9 a 7 Fiestas de 11 a 1 C. S. 140)

## RADIOS Modelos Garantizados

Los últimos modelos para 1947, creados por las grandes marcas de radio, los ofrecemos con grandes facilidades de pago.

¡Vea y oiga lo mejor en radio! CALIDAD • PRECIO • SERVICIO ¡Visítenos!

Paseo de Gracia 76 Radio AVENIDA

### El Gobierno rehusa negociar hasta que se reintegren al trabajo

Ha ordenado la movilización de toda clase de vehículos para aliviar la parálisis nacional

PARIS, 9. — La Federación de Trabajadores ferroviarios que representa a más de quinientos mil empleados, anuncia que está dispuesta a renunciar a sus aspiraciones “en el momento que se le ha negado a entablar nuevas negociaciones mientras los ferroviarios no se reintegren al trabajo. Leon Jouhaux y Benoit Frachon, secretario de la C. G. T. que se encontraban en Praga en motivo del Congreso anual de la Federación mundial de Sindicatos, han adelantado su regreso a París como consecuencia de la situación. — Efe.

### El Gobierno moviliza toda clase de vehículos

PARIS, 9. — El Gobierno francés ha movilizado toda clase de vehículos para evitar una completa paralización de las comunicaciones a causa de la huelga ferroviaria. Los viajeros y turistas estacionados en Francia por este motivo hicieron cola por la mañana ante el cuartel general de las fuerzas británicas en París con la esperanza de conseguir plazas en cinco aviones especiales encargados por la Embajada inglesa. El secretario general del Sindicato Ferroviario ha asegurado que la huelga no afectará a los trenes de víveres y que los huelguistas harán todo lo posible para asegurar el transporte de las mercancías urgentes. La radio de París informa que han sido organizados rápidamente servicios especiales aéreos hacia Ginebra, Basilea, Zurich, Cannes, Dijon y Lille, así como entre París, Marsella, Lyon, Rennes, Brest, Toulouse y Burdeos. — Efe.

### INGLATERRA COMUNICA A ESTADOS UNIDOS SUS PUNTOS DE VISTA SOBRE HUNGRIA

Según declara el portavoz del Ministerio del Exterior inglés

LONDRES, 9. — Un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores, ha declarado que el Gobierno de su país “ha comunicado sus puntos de vista” a Washington sobre la protesta norteamericana a Rusia acerca de la situación creada en Hungría. Se negó a añadir nada más sobre la posición inglesa, ya que se está pendiente de una declaración que se hará esta tarde en la Cámara de los Comunes, en donde el ministro de Asuntos Exteriores, Bevin, responderá a las preguntas de seis parlamentarios. El portavoz manifestó también que el no había visto muchas pruebas de las detenciones en masa o terrorismo en Hungría. — Efe.

### El ex ministro de Hungría en Suiza, bloquea los fondos de la Embajada

BERNA, 9. — El doctor Ferenc Gordon, ex ministro húngaro en Suiza, ha negado la acusación formulada contra él por el Gobierno húngaro de que ha robado dinero y documentos pertenecientes a la Legación en Berna, cuando dimitió la semana pasada. Sin embargo, dijo que con otro miembro de la Legación confesó valores pertenecientes a diplomáticos húngaros disidentes del último régimen. Añadió que esto se hizo en cumplimiento de órdenes del ex primer ministro, Nagy. Agregó que como él no ha reconocido al nuevo Gobierno, debe considerarse natural que bloquee el dinero que está a disposición del primer ministro. — Efe.

## BARCELONA

### Llegada del ministro encargado de Negocios chileno en España

Procedente de Madrid, ha llegado esta tarde, a las tres, el ministro encargado de Negocios de la República de Chile en España, don Armando Maza. Poco después de su llegada ha sido cumplimentado por el cónsul general en Barcelona de dicho país, don Artemio Zanartu, a quien acompañaban el canciller del Consulado, señor Camps; el asesor jurídico, don Victor Sen, y el asesor comercial, señor Pons. El señor Maza recibió poco después de su arribo a nuestra ciudad a varios periodistas, manifestando su satisfacción por encontrarse en Barcelona, de la que tiene muy gratos recuerdos. El señor Maza asistirá mañana, invitado oficialmente por el Comité de la Feria, al acto inaugural de la Feria de Muestras. El señor ministro permanecerá durante varios días en nuestra ciudad propiamente para visitar algunas industrias barcelonesas y también del archipiélago balear, que no conoce. El señor Maza habló sobre el intercambio comercial entre Chile e España, manifestando que en el reciente Convenio, que empezará a regir desde el próximo 1.º de julio, con una duración inicial de un año, se ha logrado un aumento de 150.000 toneladas de nitrato de Chile, ya que el anterior concierto era poco más de unas 100.000 toneladas. El pago de esta mercancía se realiza con importaciones de paños y generos de algodón, que son extremadamente apreciados en Chile. «España — agregó — no necesita buscar mercancías para el pago en clearing, pues actualmente Chile es deudor. Si no es posible el remitir más nitratos es debido a la falta de plata y también a compromisos que hay con otras naciones, compromisos anteriores que están en vigencia con Estados Unidos y Egipto, especialmente de este último país, que es un gran consumidor. En la Feria de Muestras algunas industrias chilenas tienen expuestos los productos más importantes de su exportación, como son el nitrato de Chile, las caliches de azufre, cobre y plata. El distinguido diplomático ha manifestado que durante los días que permanecerá en Barcelona se propone también saludar a sus amistades de esta región tan floreciente y en donde tiene grandes amigos.



— Si esto que has conseguido son los planos de los nuevos aviones de reacción, pero me extraña que aquí diga: “Modelo especial de España”.

## LA LEY DE SUCESION, SOMETIDA A REFERENDUM

(Viene de la primera página)

sona que acaba de emitir el sufragio en una lista numerada de electores por el orden que lo efectúan y que expresará también el número con que cada uno de ellos figura en la lista electoral. Artículo veintidós. — A las cinco en punto de la tarde, el presidente dará por terminada la votación, no permitiéndose entrar ya en el local a los nuevos electores, ni admitiéndose otros sufragios que los de los presentes, tras lo cual votarán los miembros de la mesa. Artículo veintidós. — Concluida la votación se verificará el escrutinio, que se hará público, en cada una de las secciones, haciéndose el recuento de los votos, tras lo cual, el presidente lo declarará terminado. Anunciará en alta voz su resultado, especificando el número de papeletas leídas, el de votantes y el de votos emitidos en pro y en contra del proyecto legislativo sometido a consulta y procederá a quemar las papeletas extraídas de las urnas. Artículo veinticuatro. — Terminado el escrutinio, se hará público inmediatamente el resultado, fijando en la puerta del local, certificación expresa del mismo y procederá la Mesa a redactar y suscribir el acta de la sesión, en la cual se expresará detalladamente el número de electores de la sección, el de votantes y el de votos escrutados a favor y en contra del proyecto de ley sometido a referendun. Artículo veinticinco. — Inmediatamente las Mesas electorales cursarán a la Junta Municipal del Censo respectivo la documentación relativa a la votación efectuada, consistente en el acta de constitución de Mesa la lista numerada de votantes y el acta de la sesión, cuidando el presidente de recoger el oportuno recibo justificativo de la recepción del pliego. Artículo veintiséis. — Dos días después de la votación, los diez de cada mancomuna las Juntas municipales del Censo electoral celebrarán sesión pública a fin de homologar sus resultados en cada una de las secciones del distrito o distritos y de totalizar los datos de la circunscripción comprensivos del número de electores inscritos, del de votantes y del de votos emitidos a favor y en contra del proyecto de Ley sometido a referendun consignándose todo ello de forma precisa y concreta en el acta de la sesión, de la que se remitirá copia certificada a la Junta Provincial del Censo. Artículo veintisiete. — El séptimo día posterior al de la votación, y hora de las diez de la mañana, se reunirán en sesión pública las Juntas Provinciales del Censo con objeto de conocer los resultados del referendun en cada uno de los Municipios, según las certificaciones que le hubieron sido remitidas por las Juntas municipales y de totalizarlos con relación a la provincia, clasificándolos también por número de electores de votantes y de votos favorables o adversos al proyecto legislativo consultado y remitiendo copia certificada del acta de la sesión a la Junta Central del Censo electoral. Artículo veintiocho. — La Junta Central del Censo, en sesión que convocará su presidente y se verificará a los veinte días de la votación, procederá a resumir con relación a toda España y en vista de las certificaciones remitidas por las Juntas Provinciales, los resultados del referendun, precisando el número total de electores, el de votos emitidos y el de su-

## VIDA MARITIMA

### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

ENTRADAS. — “Cabo Corona”, carga general, de Panamá; “Santa Elena Martín”, carga general, de Valencia; holandés “Orpheus”, carga general, de San Félix; inglés “Pinzon”, carga general, de Liverpool; “Ciudad de Mahón”, pasaje y carga general, de Mahón; noruego “Sardania”, pasta de madera, de KIE, y “Valentin Ruiz Senén”, carbón, de Gijón. SALIDAS. — “Ea”, lastre, para Avilés; “Aries”, carga general, para pasaje y carga general para el puerto de su nombre.

### NECROLOGICA

#### SEPELIO DEL JUEZ DECANO DE LOS JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA

Esta tarde, a las cinco, se ha verificado el sepelio del cadáver del magistrado juez decano de los Juzgados de Primera Instancia, don Hilcison de la Maza Fernández. En la presidencia del duelo figuraban el presidente de la Audiencia, señor Parera Abelló; el fiscal señor González; el teniente fiscal, señor Barrio; el juez decano accidental, señor Peñaflor; el decano de los forenses, doctor Peñaflor; el decano presidente de la sala tercera, señor Pans. En la segunda presidencia formaban los familiares del finado. Entre la luctuosa comitiva figuraban numerosos amigos, personal de los Juzgados, jueces y magistrados. En la iglesia de San Francisco de Paula ha sido entonado un responso y acto seguido se ha despedido el duelo, dirigiéndose la fúnebre carroza al cementerio del Sudoeste, donde el cadáver ha recibido sepultura definitiva.

## ESCUELA RADIO

Le señala el camino de su porvenir

camino cómodo porque en su propia casa, sin necesidad de conocimientos previos y por poco dinero, le enseña por correspondencia la TÉCNICA DE LA RADIO, CINE SONORO Y TELEVISION con nuestro original sistema de enseñanza teórico-práctico.

camino seguro porque, con la gran cantidad de materiales que recibe y los receptores y aparatos que construye, le conduce al pleno dominio de la materia, abriéndole a Ud. nuevos horizontes y nuevas fuentes de ingreso, sin abandonar sus habituales ocupaciones.

LA PRIMERA Y ÚNICA ESCUELA EN ESPAÑA CON 17 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA ENSEÑANZA TEORICO PRACTICA DE LA RADIO

¡RECORTE! Y ENVÍE ESTE COUPON

Dr. P. F. Masató Director de Escuela Radio

NOMBRE \_\_\_\_\_ CALLE \_\_\_\_\_ POBLACION \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

MADRID P DEL SOL, 7 - BARCELONA P ELAYO, 3 - VALENCIA GARRIGUÉS, 14

"Y un derecho que está por encima de todos los derechos y es el derecho de España"

"Confío que sentía y amaba a España, pero el amor de España me abruma hasta hacerme desconfiar de la amplitud de las palabras de agradecimiento"

"Sé que deseáis que lleve esta Gran Cruz de la reina españolísima como un homenaje de la Patria madre a una de sus hijas predilectas"

"Trabajar por un futuro mejor, en una tierra a la que Dios favorece con el bien maravilloso de la paz"

BELISIMO Y EMOCIONANTE DISCURSO DE LA EXCMA. SEÑORA DOÑA EVA DUARTE DE PERON, EN EL ACTO DE IMPONERLE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO. LA GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA

Importantes afirmaciones contenidas en el magnífico discurso de don Esteban Bilbao ante las Cortes Españolas

«España, sólo España se levanta serena para proclamar aquí, en Cortes y con el concurso de todas las representaciones sociales, la tesis de una monarquía social y católica en el derrumbamiento de todas las monarquías, la tesis de su constitución tradicional en la quiebra de todas las tradiciones por obra de su propia y soberana voluntad, fruto maduro de una generación militante que aleccionada por la prueba quiere la paz y enamorada del orden intenta nada menos que alzarlo en el mismo alcázar de la realeza.» (Muy bien. Aplausos.)

«Pero nuestra labor con ser difícil está determinada por dos premisas inevitables que evidenciadas por la más dolorosa experiencia equivalen a dos grandes, a dos inolvidables escarmentos: el escarmento de las Repúblicas anárquicas y el escarmento también de las Monarquías liberales y parlamentarias.» (Muy bien.)

«Porque no se trata —entendámoslo bien— de la inminencia de un traspaso, pero mucho menos del ensayo de una transacción vergonzante y temerosa, sino de la afirmación previsoramente propia de los regímenes fuertes, ante un supuesto inevitable en todas las instituciones humanas; el trámite, sí, para una lejana sucesión, pero el propósito de la continuidad; y la continuidad en el propósito, que es la perduración del espíritu que alumbró los esfuerzos de nuestra Cruzada.»

«Renunciar a todo esto que un día tuvo su consagración feliz en el Fuero del Trabajo, comprometerlo, siquiera en la incondicionalidad de las futuras instituciones, sería de nuestra parte una deserción incompensable, pero sería además de parte de quien lo intentara una dádiva peligrosa al monstruoso poder que acechando desde los balcones del Kremlin espera su hora para hundir sus garras en el corazón de esta vieja Europa desventurada y agónica.» (Grandes y prolongados aplausos.)

«Voy a explicarme. La Monarquía que para serlo de verdad ha de encarnar la justicia por encima de todas las diferencias de clase o de partido y el interés permanente de la nación por encima de todas las vicisitudes de la Historia no puede ligarse a la vida efímera de los partidos políticos. Pretender que una Monarquía (la que sea) haya de nacer del seno de las conjuras políticas, mucho peor si esa conjura hubiese de llevar el padrino de cualquier poder extraño a la nación... (Grandes y prolongados aplausos. Los señores procuradores puestos en pie exclaman durante largo rato ¡¡¡ Franco, Franco!!!). Sería tanto como arrebatarle su legitimidad de origen para constituirlo en rehén, todo lo augusto que queráis, pero rehén al fin y cuanto más augusto peor para las revoluciones futuras. (Muy bien, muy bien.) Por eso las Monarquías liberales y parlamentarias del siglo XIX vivieron la vida precaria de los regímenes nacidos en las luchas de las banderías turnantes y una majestad constitucionalmente impotente, nacida de la aventura de un pronunciamiento militar, asfixiada por la indiferencia del pueblo, desatada todos los días en el Parlamento y en la calle, condenada a perecer como al cabo pereció en el liviano curso de unas elecciones municipales...» (Muy bien. Grandes aplausos.)

«No se trata de un pleito genealógico, ni de un interdicto de recobrar, ni de una terciaría de mejor derecho a la posesión de un Trono; hay un derecho que está por encima de todos los derechos y es el derecho de España. Por eso el Jefe del Estado, el rey o regente que España quiere y para en su día necesita, ha de ser encarnación viva del espíritu nacional, hoy vigilante, como nunca, en este difícil capítulo de la historia universal; católico, como la piedad de aquellos grandes monarcas que en apellidarse católicos cifraban la más alta gloria de su Imperio, como la fe inextinguible de este pueblo militante siempre, hoy más que nunca, en la pugna entre su catolicismo insobornable contra todas las sectas y elementos adversarios de la verdad cristiana; varón fuerte para resistir las inclemencias del infortunio; varón experto para resolver las dificultades del Gobierno; español, cien veces español; netamente español; que le duela en el fondo del corazón cuando la traición o desprecio o la intromisión del extranjero traten de morder la dignidad sagrada de la Patria. (Grandes y prolongados aplausos.) Leal a la memoria de los Caídos que con su sangre regaron los caminos de un Trono cristiano, asentado sobre el solar de la verdadera España. «No es posible enjuiciar esos trances difíciles de la historia nacional con el criterio emitido de las escuelas políticas. Ovidian los que así piensan que lo que hoy se debate en el Mundo no es la lucha por el mejor derecho de los príncipes, sino por la existencia misma de los pueblos y que no son las personas ni las dinastías, sino las mismas instituciones que naufragarían barridas por el vendaval de las revoluciones sociales o por el otro más terrible de las guerras internacionales y que si se quiere restaurar la Monarquía no hay otro modo posible que el de asegurar su perennidad, haciéndola compatible con el bien común, sacrificando el accidente a la substancia, el derecho del rey al derecho del pueblo y la insitución a la Patria. (Muy bien. Grandes aplausos.)

«No se puede hablar de incondicionalidad cuando todavía las viudas y las madres llevan el juto de las víctimas; cuando sobre el territorio nacional está patente el cual que nos condujeron sistemas e instituciones contra las cuales se levanta la maldición de la conciencia pública. Jamás la tradición consintió confiadamente que monarca alguno se sentara en el Trono sin jurar las leyes fundamentales. Desdichado consuejo el de aquellos que olvidando lo, deberes de la más estricta justicia, que en este caso va junto con los deberes de la más obligada gratitud, pretendían improvisar un Trono en e canaloso divorcio con el Movimiento que lo preparó y el Caudillo que lo proclamó. (Grandes y clamorosos aplausos. Los señores procuradores, puestos en pie, prorumpen en gritos de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco!, que duran largo rato.)

Ninguna demencia mayor que la de aquellos que quisieran instaurar un Trono condenando al ostracismo al Régimen y al Caudillo que acertó en la victoria y en la paz, restauró el orden y pacificó la nación para obtener la sonrisa de quienes después de haber derrocado el Trono, saqueado el erario nacional destruyendo la Patria, impenitentes en su desprecio, ya que no pueden consumir sus planes sin estos, se contentarían con domesticar a su futura víctima.» (Aplausos.)

Bien está la generosidad en las manos del vencedor y ninguna otra más grande ni más noble como la que el Generalísimo prodiga todos los días pero ninguna injusticia más escandalosa como la de esta inverosímil sentenencia que nos recordaría a cada paso el pretorio de Pilatos: «Yo ni vencedor ni vencido...» (Muy bien. Muy bien. Grandes y prolongados aplausos que interrumpen al orador. Los señores procuradores puestos en pie, gritan ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco! El señor presidente: No, si la Monarquía ha de venir, ha de venir con Franco o no vendrá. (Muy bien. Grandes aplausos. Nuevamente se ponen en pie los señores procuradores y gritan: ¡Franco, Franco, Franco!)

«Por eso nuestro proyecto de ley estatuye en su artículo segundo una afirmación rotunda que en contadas palabras expresa con una deuda de justicia el eco de una clamorosa demanda nacional. La Jefatura del Estado corresponde al Caudillo de España y de la Cruzada, Generalísimo de los Ejércitos, don Francisco Franco Bahamonde. (Grandes y muy prolongados aplausos. Otra vez los señores procuradores puestos en pie prorumpen en estruendosos gritos de ¡Franco, Franco, Franco que duran largo rato.)

Y no como un homenaje dictado para la adulación ni siquiera como una réplica apasionada a la injusticia del adversario, sino como una exaltación de la Cruzada en la persona de su legítimo representante y una invocación a los Ejércitos, forjadores heroicos de la paz; la confianza en el Caudillo que juego de haberlos liberado de la tiranía de una república abyecta, nos salvó del peligro de la conflagración mundial y mantuvo y sigue manteniendo enhiesta la dignidad de la nación contra la aschianza de los extraños, empeñada en sojuzgar la libertad de nuestros destinos.»

«Con la misma confianza con que un día feliz para la Patria escuchó España este parte lacónico, anuncio de nuestra liberación: «La guerra ha terminado», las Cortes Españolas consientes de su deber esperan la decisión con que el Caudillo pueda anunciar al Mundo en este otro parte, consagración definitiva de nuestra victoria: «Ya España está unida y en orden.» (Continúa la historia de España!) (Muy bien. Muy bien. Grandes y prolongados aplausos. Puestos en pie los señores procuradores gritan: ¡Franco!, ¡Franco!, que dura largo rato.)

(Viene de la primera página) hispano, a estas venturosas tierras de Castilla, en las que todavía encontraréis la huella que sobre ella dejaron el andar trajinero de nuestros santos, el galopar de nuestros guerreros, la inspiración de sus artistas y la sublimada iluminación de nuestros místicos. Campo de choque de razas y de civilizaciones, tierras de héroes, cuna de santos y de grandes capitanes, reducido inextinguible de nuestra fe, madre de naciones. Creadora de pueblos que como a tal los ama, y que a través de la Historia viene dándonos sublimes ejemplos de amor, de generosidad y comprensión. Su historia, señora, es vuestra historia, su lengua es vuestra lengua y su fe es vuestra fe. Los industriales que para siempre han unido a esta gran familia hispana.

La distancia material que un día pudo separar a nuestros pueblos hoy ha desaparecido ante los progresos de la civilización. Lo que hace veintidós años constituyó una proeza, el abrir con su vuelo a la Argentina un aviator español el camino del Atlántico, es hoy ya una feliz normalidad. Las alas que os han traído sirven hoy al impulso de los corazones y acercan a los pueblos que se aman.

Si no existieran tantas causas y razones para encender en este día nuestro entusiasmo, bastaría señora, el concepto de la preocupación social y la inquietud por los humildes que florece en vuestra nación, y la gran obra de asistencia, reivindicación y dignificación de los trabajadores que en vuestro país lleváis a cabo.

España estima en todo su valor la gran prueba de afecto que vuestra visita entraña, y se felicita de que podáis apreciar el amor y simpatía que en nuestra nación despierta la gran figura de vuestro egregio esposo. Gracias por las molestias y por los sacrificios que entraña vuestro viaje, y gracias por haber aceptado que pueda hoy colgar en este solar de vuestro pecho, las insignias de la Orden de aquella egregia reina que puso todo sus ansiosas e ilusiones en la felicidad de vuestros pueblos dando a la luz aquellas sabias leyes de las Indias monumento perenne de humanidad y comprensión de las que Ella fué la más feliz inspiradora.

Hoy, con vuestra visita, se gloria España de aquel feliz alumbramiento al constatar en ese recio espíritu de independencia y de amor a sus tradiciones hispanas de la nación Argentina, que es paladín y abanderado del Insigne general Perón, esa ealidad acrisolada que reza en la leyenda de la gran Cruz de Isabel la Católica con la que, en nombre de España, os condecoro.

Continuación, a las doce y media, el Generalísimo Franco impone la Gran Cruz de Isabel la Católica a la excelentísima señora del presidente de la República Argentina, doña María Eva Duarte de Perón.

Palabras de doña Eva Duarte de Perón

«Inmediatamente después de celebrada la solemne ceremonia, la ilustre dama argentina contesta a S. E. el Jefe del Estado español con las siguientes y emocionadas palabras:

«Confío que sentía y amaba a España, pero el amor de España me abruma hasta hacerme desconfiar de la amplitud de las palabras de agradecimiento con que —en el nombre de mi pueblo, el de mi esposo y el mío propio— debo aceptar esta ofrenda máxima de vuestra hospitalidad.»

«Me entregáis, señor, la Gran Cruz de una condecoración que toma su nombre de la Reina Católica, colaboradora en el descubrimiento de un Mundo, y en la conquista de un reino de ese Mundo. Me hacéis partícipe de su modo de gobernar, de su ímpetu castellano, de su temple magnífico de mujer y siempre fresco destino de ganar almas para la Cruz y tierras para España. No acelerado, en verdad, a sacoritar el justo término que englobe a una, en apretado y cálido eco, el fervor, la tibieza y la imponderable sensación de encontrarme con todo el pueblo argentino unido junto a vosotros y con vosotros, en este momento de especial significación.»

«Entiendo que esta distinción personal es ofrecida a la representación de mi país. Sé que deseáis que lleve esta gran cruz de la reina españolísima, como un homenaje a la Patria Madre, a una de sus hijas predilectas. En tal carácter y con tal destino especial lo acepto y lo tomo en custodia. Con el retornar a la cotidiana tarea de reconquista social y moral de nuestro pueblo. Será, en todo caso, por su tradición y por su significado, el acicate de esta otra batalla diaria que —cual la de Isabel— rendimos en mi país por aproximar a todos los hombres a la justicia común de ser hombres, y, por tanto, seres que compartan entre sí, sin discordia, la tarea bíblica de trabajar en armonía, sin explotación ni esclavitud.»

«En esta ocasión, y la admirable de esta condecoración me da: esa, la de luchar y acontecer en toda medida las conquistas materiales y espirituales de mis hermanos. Esa es también —me apresuro a declarar— la intención, la emoción y el ímpetu con que mi esposo, el señor presidente de la República argentina, recibirá este obsequio de España. Legado de una reina combativa y múltiple, que ayudó a visionarios y colaboró con caballeros de armas abocados en su propia conquista de moros. Legado de una reina, que atendió a lo universal —la fe católica— y a lo temporal, la expansión de su reino cristiano. Legado de la reina, la mujer que estuvo más cerca de Dios, en el tiempo sagrado de España, cuando estaba cerca de Dios, era conular y rezar. No otra cosa,

insisto, es para mí este símbolo. Fervor de multitud emoción popular de pueblos que se revuelven en un designio que supera la actualidad, pueblos que están sedientos por consolar este símbolo. Un futuro más amplio, un horizonte más abierto, una vida más sencilla de posibilidades. Emoción de un alma de mujer que ha sabido reunir en lo suyo miles de necesidades miles de pasiones, miles de voluntades, miles de generosidades, miles de ímpetus solidarios.»

«Me llena de apasionamiento pensar que esta Gran Cruz de Isabel puede ahora confundirse con la emoción popular de esta Isabel siempre viva y siempre combativa y cristiana que es España. Isabel está en vosotros y en todos los trabajadores de España, porque sé que Isabel la Católica es España misma, y España ha sido siempre la justicia, el trabajo y la generosidad. Quiero ver en este regalo que acepto en nombre de mi pueblo, a ese otro pueblo de España, imagen de Isabel, unido siempre en el impulso de una obra monumental que supone el presente. Aquí, como allí, trabajamos y luchamos denodadamente para que ese futuro alcance en su bienestar a todo el mundo, dentro del ordenamiento social cristiano, accesible a todas las mudanzas y a todas las necesidades.» La Argentina dió de improviso al Mundo la certeza de que los derechos del trabajador no eran mera letra muerta. La Argentina acaba de incorporarlos a su jurisprudencia, como España incorporó a la suya —cuando Isabel— los derechos humanos a la eternidad. Unos y otros, ayer y hoy, aquí y allá, hemos estado combatiendo por la verdad divina y por la verdad humana. Hemos defendido y combatido por el hombre, olvidando y desechando combatir solamente por su habilidad para producir. Somos el pueblo de trabajadores que ha hecho y hará de la paz su razón de existir y de construir, y damos gracias a la divina Providencia, que nos ha permitido ser justos, equitativos y solidarios para con nuestros hermanos que no tienen ya diferencias sociales y luchan por hacer desaparecer las últimas que aún pudieran subsistir.»

«La paz y el trabajo son las bases de la nueva sociedad argentina, y mi mensaje —el de una mujer argentina— debe exaltar ahora para todas las mujeres españolas, esta verdad fundamental de nuestra existencia: trabajar por un futuro mejor, en una tierra a la que Dios favoreció con el bien maravilloso de la paz.»

«Esta Gran Cruz nos recuerda la identidad de fines y la identidad de intenciones que hay en el Mundo que compartimos. Isabel fué una reina popular, porque su tienda de campaña estuvo en el corazón de su pueblo. Isabel vivió la empresa de hacer grande a un país y supo que un país es solamente grande o está decidido a ser grande cuando cada uno de sus habitantes está poseído del orgullo de esa aspiración. Las batallas se ganan cuando hasta el último soldado, además de saber su misión técnica y su posición, sabe que su corazón le está voceando el ímpetu de la victoria. Yo, como mujer, con el espíritu isabellino que la gloria de esta Gran Cruz me aporta, puedo adelantaros: «La Argentina marcha hacia adelante, porque es justa como este mundo, y porque en la cruzada de su batalla, por su paz y su salario, supo elegir entre la falsa democracia engañosa y la real democracia distributiva, donde las grandes ideas se llaman por nombres tan simples como: mejor paz, mejor vida, mejor da, mejor comida, mejor vida, España

misma, imagen de Isabel, sabe que esta verdad está en el texto de las Enciclopedias sociales y que su aplicación por los Estados que gobiern su deber simplifica el sinsentido peyorativo del Mundo. Al recibir la Gran Cruz, señores, me postro y digo con sencillez: «Vengo de un pueblo justo a visitar un pueblo justo.» Creo que es regular mi emoción y mis ideas, creo que es todo cuanto habría de decirse a España en el nombre de mi país.»

«Pero queda algo más. Mezclar e identificar en este homenaje a los millones de hombres y mujeres a quienes invisto en este instante, otorgarles presencia material y voz lo suficientemente poderosa como para inflamar la mía a la distancia y decir de su fe nueva y de su trabajo diario, consolidado, protegido y fortalecido con una acción social que ha revolucionado en poco tiempo su seno obrero. Recibir junto a esa masa ansiosa de nuestros «descamisados» esta distinción que, al honorarlos, me honra. Ellos debían estar aquí, con su propio orgullo de clase, con su claro y grande sentido de la libertad que supone agremiarse en defensa de sus derechos, junto a un Estado que integra obreros salidos de sus filas. Ellos debían ser partícipes de ese fervor popular que es la Argentina, de trabajadores, de donde viene a que me honrased con vuestros agasajos.»

«Ellos debían exaltar ahora su nuevo espíritu de trabajo y el concepto de humanismo integral que han conseguido difundir por medio del primer trabajador argentino, su propio presidente, el general Perón, a cada una de las diez tablas de la ley de labor que orienta ya, decisivamente, su acción cotidiana.»

«Yo os ofrezco el agradecimiento de nuestra delicadeza, os pago el honor de la Gran Cruz de Isabel con el honor del corazón de mi pueblo, el que está lleno de impaciencia creadora, echando las bases monumentales de nuestro plan quinquenal de realizaciones. Os ofrezco su pulso en tensión, el trepidar de toda esa maquiaria humana puesta en movimiento con la alegre satisfacción de saber que su movimiento, y el par que los engranajes del país, mueve también los de su propio bienestar y el de los suyos.»

«Correspondo a vuestra liberalidad, mi pasión de mujer argentina, amiga de los necesitados, de los débiles de los pospuestos y los explotados. Os ofrezco mi corazón de mujer empapado en la nueva justicia que hemos dado a los obreros de mis ciudades y mis campos. Sé que como Isabel, sois visionarios, pero sois realistas, sois duros, pero sois justos, sois rectos pero sois generosos. Es forzoso que os retrubuya, no con simples palabras sino con palabras que traslucen vida y espíritu. Con palabras como las que gustan a España, amasadas en la levadura del sacrificio, la vigilia, la perpetua y tesonera acción diaria para ganar a Dios el día. Estoy hablando por los centenares de amarradas que puestr nuestro intermedio y por los millones, que orgullosamente, tienen asegurado en la Argentina su hogar, su familia y su fe. Hablo y ofrezco el honor de mi pueblo, presente en su corazón y presente en el mío, que ha vibrado con él en los más supremos momentos de combat por nuestra reivindicación.»

«He puesto a vuestros pies, como retribución, nuestra batalla, y les llevo a los obreros de mi país el título de nobleza compartido que comparte la Gran Cruz de la reina. Es todo cuanto puedo responderos y está dedicado a España, que es la suma, el principio y la ratificación de los que somos. «Amamos a España y a la verdad», dijo cierto vez mi esposo, en hora crítica para vosotros. «Amamos al corazón de España y

a la justicia», diría yo. Porque sé que del corazón de España, donde está el pueblo que abarrotó la Plaza de Oriente, la Excma. señora doña María Eva Duarte de Perón, acompañada de S. E. el Jefe del Estado y esposa, Excma. señora doña Carmen Polo de Franco, se asomó al balcón central de Palacio, recibiendo el homenaje fervoroso del pueblo madrileño. La ilustre embajadora, visiblemente emocionada, correspondió al entusiasmo popular agitando la mano.»

«Que este signo sea sobre mi pecho por siempre y sin desmayo, el acicate de mi fe en Dios y en nuestros pueblos!»

Atronadoras ovaciones de la muchedumbre congregada en la Plaza de Oriente

«Ante las reiteradas manifestaciones de la inmensa multitud que abarrotó la Plaza de Oriente, la Excma. señora doña María Eva Duarte de Perón, acompañada de S. E. el Jefe del Estado y esposa, Excma. señora doña Carmen Polo de Franco, se asomó al balcón central de Palacio, recibiendo el homenaje fervoroso del pueblo madrileño. La ilustre embajadora, visiblemente emocionada, correspondió al entusiasmo popular agitando la mano.»

«El gentío ha tributado al Caudillo y a doña María Eva Duarte de Perón una clamorosa ovación que duró más de cinco minutos y agitada en el aire pañuelos y banderitas argentinas y españolas. El grito de «¡Franco, Perón!», comenzó a sonar y ya no cesó durante todo el acto, hasta que la ilustre dama argentina y el Generalísimo se dirigieron al pueblo. A través de los micrófonos preacusticados en sus discursos al pueblo, por los gritos y ovaciones de la multitud, que enardecida de entusiasmo y de la presencia del Generalísimo y de la noble señora especial argentina, no cesaba en sus aclamaciones de verdadero entusiasmo.»

«La esposa del ilustre presidente argentino, acompañada del Generalísimo y de la esposa de éste, se retiraron del balcón principal de Palacio en medio de los alabores y aclamaciones del pueblo madrileño.»

Salida de Palacio

«A la una y diez abandonó Palacio el Caudillo, el cual acompañaba a la señora de Perón, y cuando apareció el coche en la Plaza de Oriente ya muchedumbre nuevamente hizo objeto de delirantes ovaciones y aclamaciones. España y a la Argentina.»

«En coches según la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco y su hija, así como el Gobierno y primeras autoridades.»

Palabras de doña Eva Duarte al pueblo madrileño

«Doña María Eva Duarte de Perón, profundamente emocionada ante el espectáculo que presenciaba, pronunció unas palabras dirigidas al pueblo madrileño, representación de España entera.»

«Españoles: Os entrego, junto con mi corazón, el corazón de mi esposo, el presidente de los argentinos. Sé que mi presencia no colma vuestros ánimos. Desearía os visitara el generalísimo, quien en horas amargas de vuestra vida nacional se presentó ante el Mundo, batallando por los fueros de España, con la valentía de hijo bien nacido que se juega entero por su madre.»

«Anhelabais contemplar al presidente de los argentinos, y en vez de él llega a vosotros una joven mujer. Pero comprended, españoles que la Argentina sólo ansia rendiros un tributo de amor y progorar un mesaje de paz y por eso estoy aquí, porque por designios divinos es la mujer quien posee todos los recursos de la ternura y de la conciliación.»

«La grandeza augusta de este acto me abruma. Ante la madre Patria no puedo hacer más que caer de rodillas y sollozar de emoción.»

«Os traigo el contagio de felicidad de los trabajadores argentinos, de la urbe y del campo, que enronquecen por el ámbito de mi patria, vitoreando el amanecer de un gran pueblo en marcha, nuestro pueblo, y orgullosos, como yo me siento orgullosa, de pertenecer al linaje hispanico.»

«Les hemos devuelto a los obreros argentinos su destino trascendental de personas humanas. Les hemos devuelto la patria y les hemos devuelto la libertad de creer en Dios, en el mismo Dios que nos hicierdes conocer y amar, y cuya cruz relectora atrásea hoy, llena de gloria, detrás del muro de todas las escuelas de mi país, a la Argentina del presente y del futuro. Los trabajadores de mi patria miran hacia el porvenir con ilusión y con fe.»

«El futuro es nuestro si hemos comprendido la trascendencia histórica del momento que nos toca vivir. Y si al Generalísimo Franco se le arrasan los ojos de emoción ante el pueblo que lo aclama, porque percibe en su aliento el aliento lamenoso de España, al general Perón le tiembla la voz también cuando contempla a sus «descamisados» llenando la Plaza de Mayo, como el pueblo español llena en estos instantes la Plaza de Oriente, escollado este pueblo y mi pueblo por la historia más hermosa del planeta. ¡Porque los hom-

Obsequio a doña María Eva Duarte de Perón



Mod lo que será entregado a doña María Eva Duarte de Perón, regalo de la Sección Feminina de F. E. T. de Barcelona (Foto Pérez de Rozas)

bres de nuestra estirpe saben honorar sólo de emoción, precisamente por los hombres, muy hombres. La reina Isabel, cuya cruz, signo de fe y de abruma sobre tu corazón, vela por el mundo que alumbraron sus maternales entrañas.

Sea mi última palabra una expresión ardiente y un ansia de inauguración paz verdadera con todos los pueblos del Mundo.»

«Paz fundada en el respeto de las propias soberanías. Paz arraigada en un nuevo orden de justicia social, en el que el trabajador encuentre el punto con el pan y el descanso correspondiente a la que no puede renunciar jamás la persona humana. Paz nacida del amor de unos con otros, como fundamento de esa hidalguía que hace que los ardores cívicos y los intereses encontrados.»

Se reproducen las fervorosas aclamaciones

«El público esperaba impacientemente que la ilustre dama argentina terminara de hablar para volver a vitorear a la Argentina y a Perón, a España y a Franco, y aún continuaron durante largo rato las aclamaciones y vitores entusiastas. El Generalísimo Franco y la Excma. señora doña María Eva Duarte de Perón fueron interrumpidos frecuentemente en sus discursos al pueblo, por los gritos y ovaciones de la multitud, que enardecida de entusiasmo y de la presencia del Generalísimo y de la noble señora especial argentina, no cesaba en sus aclamaciones de verdadero entusiasmo.»

«La esposa del ilustre presidente argentino, acompañada del Generalísimo y de la esposa de éste, se retiraron del balcón principal de Palacio en medio de los alabores y aclamaciones del pueblo madrileño.»

Salida de Palacio

«A la una y diez abandonó Palacio el Caudillo, el cual acompañaba a la señora de Perón, y cuando apareció el coche en la Plaza de Oriente ya muchedumbre nuevamente hizo objeto de delirantes ovaciones y aclamaciones. España y a la Argentina.»

«En coches según la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco y su hija, así como el Gobierno y primeras autoridades.»

Palabras de doña Eva Duarte al pueblo madrileño

«Doña María Eva Duarte de Perón, profundamente emocionada ante el espectáculo que presenciaba, pronunció unas palabras dirigidas al pueblo madrileño, representación de España entera.»

«Españoles: Os entrego, junto con mi corazón, el corazón de mi esposo, el presidente de los argentinos. Sé que mi presencia no colma vuestros ánimos. Desearía os visitara el generalísimo, quien en horas amargas de vuestra vida nacional se presentó ante el Mundo, batallando por los fueros de España, con la valentía de hijo bien nacido que se juega entero por su madre.»

«Anhelabais contemplar al presidente de los argentinos, y en vez de él llega a vosotros una joven mujer. Pero comprended, españoles que la Argentina sólo ansia rendiros un tributo de amor y progorar un mesaje de paz y por eso estoy aquí, porque por designios divinos es la mujer quien posee todos los recursos de la ternura y de la conciliación.»

«La grandeza augusta de este acto me abruma. Ante la madre Patria no puedo hacer más que caer de rodillas y sollozar de emoción.»

«Os traigo el contagio de felicidad de los trabajadores argentinos, de la urbe y del campo, que enronquecen por el ámbito de mi patria, vitoreando el amanecer de un gran pueblo en marcha, nuestro pueblo, y orgullosos, como yo me siento orgullosa, de pertenecer al linaje hispanico.»

«Les hemos devuelto a los obreros argentinos su destino trascendental de personas humanas. Les hemos devuelto la patria y les hemos devuelto la libertad de creer en Dios, en el mismo Dios que nos hicierdes conocer y amar, y cuya cruz relectora atrásea hoy, llena de gloria, detrás del muro de todas las escuelas de mi país, a la Argentina del presente y del futuro. Los trabajadores de mi patria miran hacia el porvenir con ilusión y con fe.»

«El futuro es nuestro si hemos comprendido la trascendencia histórica del momento que nos toca vivir. Y si al Generalísimo Franco se le arrasan los ojos de emoción ante el pueblo que lo aclama, porque percibe en su aliento el aliento lamenoso de España, al general Perón le tiembla la voz también cuando contempla a sus «descamisados» llenando la Plaza de Mayo, como el pueblo español llena en estos instantes la Plaza de Oriente, escollado este pueblo y mi pueblo por la historia más hermosa del planeta. ¡Porque los hom-

«Por eso nuestro proyecto de ley estatuye en su artículo segundo una afirmación rotunda que en contadas palabras expresa con una deuda de justicia el eco de una clamorosa demanda nacional. La Jefatura del Estado corresponde al Caudillo de España y de la Cruzada, Generalísimo de los Ejércitos, don Francisco Franco Bahamonde. (Grandes y muy prolongados aplausos. Otra vez los señores procuradores puestos en pie prorumpen en estruendosos gritos de ¡Franco, Franco, Franco que duran largo rato.)

«Con la misma confianza con que un día feliz para la Patria escuchó España este parte lacónico, anuncio de nuestra liberación: «La guerra ha terminado», las Cortes Españolas consientes de su deber esperan la decisión con que el Caudillo pueda anunciar al Mundo en este otro parte, consagración definitiva de nuestra victoria: «Ya España está unida y en orden.» (Continúa la historia de España!) (Muy bien. Muy bien. Grandes y prolongados aplausos. Puestos en pie los señores procuradores gritan: ¡Franco!, ¡Franco!, que dura largo rato.)



Crucigrama núm. 1.835

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 in rows and 1-8 in columns.

HORIZONTALES: 1. Transitar. 2. Nombre de una letra - Sujeto con curules. 3. Nota Simbolóquica - Al revés: Nombre de un animal. 4. Descubridor. 5. Barranco. 6. Hacer. 7. Cambiar. 8. Esquinas. 9. Al revés: Nota. 10. Revés: Nombre de una letra. 11. Adiestra. VERTICALES: 1. Actividad lúdica. 2. Cólera - Cierta sustancia. 3. Nota. 4. Nota. 5. Consonante repetida. 6. Nota. 7. Nota. 8. Nota. 9. Nota. 10. Nota. 11. Nota.

Solución al núm. 1.834 HORIZONTALES: 1. Convocar. 2. Odo. 3. Zapa. 4. Si. 5. Od. 6. Abra. 7. Nota. 8. Ele. 9. Entonar. 8. a. u. 9. Nota. 10. Ele. 11. Atascis. VERTICALES: 1. Coera. 2. Nota. 3. Nota. 4. Nota. 5. Nota. 6. Nota. 7. Nota. 8. Nota. 9. Nota. 10. Nota. 11. Nota.